

Usługi Budowlane i Projektowe inż. Sławomir Grzegorzewicz  
57-350 Kudowa-Zdrój ul. Główna 34/6  
tel. +48 605-742-178, e-mail [slawomir.grzegorzewicz@wp.pl](mailto:slawomir.grzegorzewicz@wp.pl)  
NIP 883-127-88-83, REGON 890633428

## PROJEKT BUDOWLANY

### ODWODNIENIE BUDYNKU

**Obiekt:** Dom Zakonny  
Zgromadzenia Sióstr św. Elżbiety

**Adres:** 57-350 Kudowa-Zdrój ul. Kombatantów 9  
KW Nr 36761

**Inwestor:** Zgromadzenie Sióstr św. Elżbiety  
Prowincja Wrocławska  
ul. św. Józefa 1/3, 50-329 Wrocław

**Oświadczenie:**

Na podstawie art. 20 nr 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 - Prawo Budowlane (jednolity tekst t) Dz. U. z 2020r poz. 1333 z późniejszymi zmianami) oświadczamy, że niniejszy projekt został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami aktualnej wiedzy technicznej, jest kompletny z punktu widzenia celu któremu ma służyć.

**ZESPÓŁ PROJEKTOWY**

Zakres opracowania, część projektu	Imię, Nazwisko	nr uprawnień	Data	podpis
		Specjalność		
KONSTRUKCJA	Projektant: inż. Sławomir Grzegorzewicz	36/DOS/03	08.2023	inż. Sławomir Grzegorzewicz Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności strukturalno-budowlanej. NR 36/DOS/03
		konstrukcyjno-inżynierskiej		
INSTALACJE SANITARNE	Projektant: inż. Jan Kamiński	352/Ww /73	08.2023	JAN KAMIŃSKI mgr inż. instalacji sanitarnych Uprawniony z § 8 pkt 2 prawa budowlanego do kierowania robotami budowl. w zakresie instalacji wod.-kan., gazowych, wentylacji i klimatyzacji oraz sieci wodociągowych, kanalizacyjnych, gazowych i ciepłych. Nr upr. 352/Wrocław/73 r.
		instalacyjno-inżynierskiej		

WOJEWÓDZKI URZĄD  
OCHRONY ZABYTKÓW  
we Wrocławiu  
DELEGATURA w WAŁBRZYCHU  
58-300 Wałbrzych, ul. Zamkowa 3  
tel. 74 842-64-18, fax 74 842-60-60

Załącznik nr. 1

do decyzji nr. 1293/2023 dnia 29.08.2023

Kudowa Zdrój – sierpień 2023 r.

## ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA

1. STRONA TYTUŁOWA.
2. SPIS ZAWARTOŚCI.
3. CZĘŚĆ OPISOWA.
  - 3.1 Opis techniczny.
4. ZAŁĄCZNIKI FORMALNO-PRAWNE.
  - 4.1 Pełnomocnictwo od Zgromadzenia Sióstr św. Elżbiety.
  - 4.2 Wniosek o dofinansow. z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków.
  - 4.3 Informacja z Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków o figurowaniu Domu Zakonnego w ewidencji zabytków.
  - 4.4 Zawiadomienie z Sądu Rejonowego w Kłodzku o nadaniu księgi wieczystej nr 36761 dla działek nr 261,262,263 / AM-9/obr.Stary Zdrój.
  - 4.5 Oświadczenie o kompletności projektu i jego zgodności z ustawą.
  - 4.6 Zaświadczenie o przynależności do Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.
  - 4.7 Mapa zasadnicza skala 1:500
  - 4.8 Wypis i wyrys z mapy ewidencyjnej skala 1:1000
  - 4.9 Informacja BIOZ.
5. RYSUNKI:
  - 5.1 Projekt zagospodarowania terenu skala 1:500
  - 5.2 Rozmieszczenie ciągów drenarskich oraz studzienek rewizyjnych skala 1:200
  - 5.3 Przekrój przez wykop
  - 5.4 Wtórna izolacja pionowa Remmers-HR.01.1
  - 5.5 Hydroizolacja pionowa ściany murowanej Remmers-HN.01.1
6. DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA :
  - 6.1 Elewacja frontowa północna -widok budynku od strony ul. Kombatantów,
  - 6.2 Elewacja boczna wschodnia –widok budynku od strony parkingu,
  - 6.3 Elewacja tylna południowa -widok budynku od strony kaplicy i Domu Zakonnego
  - 6.4 Widoki budynku uwidocznione na pamiątkowych pocztówkach z przełomu XIX i XX wieku.



6.5 Dokumentacja archiwalna Orzeczenia technicznego konstrukcyjno-  
budowlanego Sanatorium PKP-Pawilon nr III opracowanego przez Naczelną  
Organizację Techniczną-NOT przy ul. Gen.Świerczewskiego 74  
we Wrocławiu z 1985r.

-Plan sytuacyjny Sanatorium PKP Pawilon nr III skala 1:500 z marca 1984r

-Strop nad piwnicami skala 1:200 z 1985r

7. Karty informacyjno-techniczne zastosowania produktów firmy Remmers .

## OPIS TECHNICZNY

do projektu odwodnienia budynku w części Domu Zakonnego

przy ul. Kombatantów 9

w Kudowie-Zdroju , działka nr 262, 263 Obręb Stary Zdrój AM-9

Przedmiotem inwestycji jest wykonanie izolacji pionowej , docieplenie ścian piwnicznych, wykonanie drenaży i opaski żwirowej wzdłuż części budynku wraz wzmocnieniem odcinka fundamentu przyporą żelbetową .

### 1. Dane ogólne budynku

- 1.1 Budynek ma trzy kondygnacje nadziemne oraz poddasze użytkowe , jest podpiwniczony.
- 1.2 Przeznaczenie budynku – budynek wypoczynkowo-rekreacyjny dla potrzeb Zgromadzenia Sióstr św. Elżbiety
- 1.3 Konstrukcja tradycyjna- budynek o konstrukcji murowanej w układzie mieszanym / poprzeczno-podłużnym/ posiada masywne stropy nad piwnicami i parterem zaś drewniane nad wyższymi kondygnacjami .  
Dwuspadowy dach o konstrukcji drewnianej , kleszczowo-płatwiowej na 2 stolcach kryty jest blachą.  
Balkony i tarasy o konstrukcji masywnej zabezpieczone są ozdobną balustradą stalową.

### 2. Dane ewidencyjne

- 2.1 Ilość kondygnacji : 3 nadziemne , 1 podziemna.
- 2.2 Inwestor : Zgromadzenie Sióstr św. Elżbiety Prowincja Wrocławska  
ul. św. Józefa 1/3; 50-329 Wrocław  
Działka nr 262 , 263 Obręb Stary Zdrój AM-9
- 2.3 Typ budynku: budynek wypoczynkowo-rekreacyjny  
dla potrzeb Zgromadzenia Sióstr św. Elżbiety.

### 3. Dane techniczne budynku

- powierzchnia zabudowy – 604 m<sup>2</sup>
- powierzchnia wewnętrzna – 1591m<sup>2</sup>
- wysokość – 12,40 m (od poziomu terenu od strony ul.Kombatantów)
- kubatura – 7985 m<sup>3</sup>
- ilość kondygnacji – trzy nadziemne , jedna podziemna.

**Budynek ujęty jest w ewidencji zabytków**



#### **4. Podstawa opracowania**

- 4.1 Umowa z Inwestorem
- 4.2 Dokumentacja fotograficzna elewacji.
- 4.3 Uzgodnienia z Inwestorem.
- 4.5 Wniosek o Dofinansowanie z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków
- 4.6 Dokumentacja archiwalna Orzeczenia technicznego konstrukcyjno-budowlanego Sanatorium PKP-Pawilon nr III opracowanego przez Naczelną Organizację Techniczną-NOT we Wrocławiu przy ul. Gen. Świerczewskiego 74 z 1985r.

#### **5. Opis ogólny budynku:**

Dom Zakonny wraz z kaplicą tworzy wolnostojącą całość architektoniczną. Położony w pobliżu centrum miasta przy ul. Kombatantów, budynek usytuowany jest tak, że elewacja frontowa z głównym wejściem znajduje się od strony północno-wschodniej. Teren wokół budynku jest zadrzewiony i posiada dość znaczny spadek w kierunku ul. Kombatantów. Elewacje budynku o bogatym wystroju architektonicznym charakteryzują się dużą ilością tarasów i balkonów, a także elementami zdobniczymi w postaci imitacji t.z.w. „muru pruskiego” i innych detali wykonanych z drewna. Kaplica zakonna Zgromadzenia Sióstr św. Elżbiety znajduje się w części budynku klasztornej i razem z nim tworzy ciekawy przykład architektoniczny swoich czasów. Obiekt jest cennym neobarokowym zabytkiem sakralnym. Z uwagi na walory architektoniczne został wpisany do ewidencji zabytków. Należy podkreślić, że kaplica znajduje się w centrum Kudowy Zdroju, w obszarze bezpośrednio przylegającym bezpośrednio do strefy "A" uzdrowiska. Zabytek ze względu na walory architektoniczne i cenne wyposażenie jest licznie odwiedzany przez turystów i kuracjuszy.

#### **6. Opis stanu istniejącego**

Budynek znajduje się w złym stanie technicznym. Mury zewnętrzne podpiwniczenia wykazują ślady zawilgocenia. Niektóre elementy drewniane „muru pruskiego” w znacznym stopniu są skorodowane przez czynniki biologiczne. Zawilgocenie murów w pomieszczeniach piwnicznych powstało na skutek braku izolacji przeciwwilgociowej fundamentów i murów fundamentowych a także złym stanem drenaży. Obecna sytuacja prowadzi do stopniowej degradacji całej kaplicy i domu zakonnego.



## 7. Zakres opracowania :

Opracowanie zawiera rozwiązanie zmierzające do wykonania odwodnienia budynku z wód opadowych i gruntowych , wykonania osuszenia ścian piwnicznych budynku z ułożeniem izolacji pionowej, częściowego wzmocnienia ścian fundamentowych piwnic oraz uporządkowania gospodarki wodami opadowymi z podłączeniem istniejących rur spustowych i wykonaniem niezbędnych odwodnień liniowych dla budynku Domu Zakonnego Zgromadzenia Sióstr św. Elżbiety w Kudowie-Zdroju przy ul. Kombatantów 9.

7.1 Prace prowadzone będą w zakresie przygotowania terenu pod budowę :

- ogrodzenie terenu ,
- wygrodzenie części drogi dojazdowej od strony ul. Kombatantów na czas prowadzenia robót ziemnych ,
- wykonanie schodni ( tymczasowych przejść komunikacyjnych do budynku ) ,

7.2 Roboty rozbiórkowe :

- rozbiórka betonowych schodów do kotłowni ,
- rozebranie obrzeży , opasek betonowych , częściowo nawierzchni z kostki granitowej ,

7.3 Roboty ziemne :

- wykopy liniowe o ścianach pionowych wzdłuż fundamentów ,
- ażurowe umocnienie pionowych ścian wykopów liniowych,
- oczyszczenie mechaniczne i zmycie ścian piwnic z gliny , zapraw i zanieczyszczeń ,
- wywóz nadmiaru ziemi i gruzu z rozbiórek ,
- utylizacja odpadów,

7.4 Roboty murarskie , tynkarskie , wzmocnienia odcinka fundamentu przyporą żelbetową :

- uzupełnienie ścian i zamurowanie otworów w ścianach piwnicznych po nieczylnych przyłączach,
- wykonanie tynku wyrównawczego tynkiem renowacyjnym SP Prep. „Remmers”
- deskowanie odcinka przyporowej ściany fundamentowej ,
- wykonanie otworów w ścianach głębokości do 20cm i średnicy  $\phi$  16mm ,
- przygotowanie i montaż zbrojenia z prętów stalowych o  $\phi$  16mm,
- uzupełnienie zbrojonych ścian betonem  $\text{C } 25 / 20$  ,

7.5 Roboty izolacyjne :

- wykonanie warstwy szczepnej WP Sulfatex oraz gruntowanie ścian powłoką gruntującą Kiesol MB „Remmers”
- naprawa ubytków i reprofilacja spoin , wyrównanie wodoszczelną szpachlówką uszczelniającą o wysokiej odporności na siarczan WP DS. Levell „ Remmers ” ,
- wykonanie hydroizolacji elastyczną polimerową powłoką grubowarstw. MB 2K ,
- przyklejenie płyt styropianowych ekstrudowanych gr.8cm do ścian piwnicznych na wysokość ( 1,0 m poniżej gruntu + wysokość cokołu ) ,



- mocowanie płyt styropianowych ekstrudowanych przy użyciu łączników mechanicznych z metalowym trzpieniem dł. 220mm,
- przyklejenie warstwy siatki zbrojącej na izolację termiczną z płyt ze styroduru ,
- ochrona narożników wypukłych narożnikiem z PCV z siatką ,
- montaż maty ochronno-drenującej wraz z mocowaniem ,
- nałożenie podkładowej masy tynkarskiej pod tynk żywiczny gr.3mm w nadziemnej części cokołu ,
- wykonanie wyprawy elewacyjnej z cienkowarstwowej , dekoracyjnej masy żywicznej gr.3mm ,

#### 7.6 Roboty dekarские :

- wykonanie spadków pod podokienniki i obróbki blacharskie ,
- wykonanie obróbek blacharskich z blachy tytan-cynk nad dociepleniem ścian piwnicznych (odcięcie między dociepleniem a istniejącą częścią cokołu z piaskowca ) ,
- osadzenie podokienników z blachy tytan-cynk wraz z uszczelnieniem uszczelniaczem dekarским styków obróbek blacharskich z murem ,

#### 7.7 Wykonanie instalacji drenarskiej i deszczowej :

- wykonanie niezbędnych odwodnień liniowych przy budynku ,
- podłączenie istniejących rur spustowych do kanalizacji deszczowej ,
- drenaż wód infiltrujących i opadowych - opaska wokół budynku ,
- wykonanie sieci drenażowej z systemem studzienek odwadniających ,
- wykonanie sieci deszczowej z systemem studzienek odwadniających ,
- odprowadzenie wód opadowych i drenażowych do istniejącej kanalizacji deszczowej zbiorczym kolektorem kanalizacji deszczowej ,
- osuszenie ścian budynku po wykonaniu wykopów budowlanych ,

#### 7.8 Roboty w zakresie wykonania różnych nawierzchni :

- uzupełnienie muru oporowego z fundamentem ,
- uzupełnienie schodów żelbetowych do kotłowni ,
- wykonanie opaski żwirowej wokół budynku ,
- odtworzenie nawierzchni z kostki granitowej w drodze dojazdowej od strony ul. Kombatantów ,
- regulacja pionowa studzienek ,
- osadzenie kraty wyciorowej przed wejściem do budynku ,
- plantowanie terenu i uporządkowanie po pracach ziemnych i robotach budowlanych.
- wywiezienie gruzu ,
- usunięcie i utylizacja odpadów .

## 8. Drenaż opaskowy

Dla budynku przewidziano wykonanie drenażu opaskowego z rur drenarskich karbowanych o średnicy 130mm z systemem studzienek odwadniających typu Wavin o średnicy 315mm.

Projektowane studzienki oznaczono symbolem S0 . Stosować studzienki odwadniające z osadnikiem o pojemności 38l.

Wszystkie ciągi drenażowe należy sprowadzić do zbiorczej studzienki odwadniającej. Studzienkę wykonać z rury karbowanej o średnicy 315mm , zastosować przekrycie jak dla studzienek odwadniających. Przewidziano studzienkę zbierającą z osadnikiem o pojemności 70l.

Rury drenarskie prowadzić z minimalnym spadkiem 0,5%.

Spadki poszczególnych ciągów drenarskich oraz ich długości zaznaczono na projekcie zagospodarowania terenu. Rury drenarskie układać na poziomie fundamentów budynku w odległości 30cm.

### Układanie rur drenarskich

Rury drenarskie należy układać na wyrównanej warstwie bez kamienia w rowach drenażowych na poziomie fundamentów budynku.

Rury w rowach drenarskich obsypać żwirem płukanym o średnicy 8-16mm -zalecana minimalna warstwa zasypki 5cm wokół rury.

Następnie na całej powierzchni rowu drenarskiego należy rozprowadzić warstwę materiału mineralnego dobrze przepuszczającego wody opadowe o średnicy 16-32mm. W/w warstwę należy zgodzić z norma DIN 18035 zagaścić.

Zastosowanie do warstwy przepuszczalnej nieodpowiedniego materiału może prowadzić do zamulenia sieci drenarskiej. Zaleca się na warstwę przepuszczalną zastosowanie mieszanki żwirowej o średnicy 16-32mm.

### Zabezpieczenie przed zamuleniem

Dla ochrony sieci drenarskiej przed zamuleniem , rury drenarskie z obsypką żwirową 8-16mm należy zabezpieczyć geowłókniną. Rury należy zabezpieczyć dwoma warstwami geowłókniny:

-warstwa dolna – zastosować pasy geowłókniny 250g/mm<sup>2</sup> , w przypadku rowków drenarskich wywinąć w dno rowka

-warstwa górna – przez ułożenie pasów geowłókniny 150g/mm<sup>2</sup> nad ciągami drenarskimi nad warstwą żwiru na całej powierzchni rowu drenarskiego.

Poza tym należy zastosować właściwe materiały do warstwy przepuszczalnej i właściwie zasypać wykop tak , aby zapewnić wysoką przepuszczalność gleby i nie dopuścić do przedostawania się drobnych cząstek do strefy rury powodując jej zamulenie.

## 9. Projektowana kanalizacja deszczowa z odwodnieniem liniowym

Dla prawidłowego wykonania odwodnienia budynku należy wykonać nowe przykanaliki deszczowe zbierające istniejące rury opadowe do istniejącej kanalizacji deszczowej. Poza tym przewidziano montaż liniowych odwodnień w miejscach narażonych na zbieranie wody opadowej :

- przy wejściach do budynku.



### **Włączenie do istniejącej sieci**

Całość wód opadowych z terenu przy budynku i z połąci dachowej zbierana będzie do projektowanej studzienki zbiorczej oznaczonej symbolem Si .

Wody drenarskie ze zbiorczej studzienki odwadniającej należy odprowadzić do istniejącej studzienki SI . Kanał deszczowy między studzienką zbiorczą a SI wykonać z rur PCV do kanalizacji zewnętrznej o średnicy min.fi 160mm klasa SN 4. Rury układać na 10cm podsypce. Zasypać gruntem rodzimym z ubiciem warstwami 25cm. Na odcinku między studzienkami zamontować klapę zwrotną z rewizją z PCV o średnicy 160mm , która będzie chroniła projektowany drenaż przed cofnięciem się wód deszczowych , a tym samym zamulaniem sieci drenarskiej.

Należy zwrócić uwagę na konieczność wykonywania okresowych kontroli działania klapy oraz jej regularnych konserwacji.

Zaprojektowany system sieci drenarskiej został uwarunkowany rzędnymi istniejącego fundamentu budynku.

Rury układać na głębokości i ze spadkiem od 1 do 3% .

Do wykonania przyłączy stosować rury PCV do kanalizacji zewnętrznej o średnicy 160mm. Rury układać w wykopie o dnie wyrównanym , pod rury stosować podsypkę piaskową o grubości 15cm. Rury obsypać piaskiem i zasypać gruntem rodzimym pozbawionym kamieni. Do uszczelnienia złączy PCV stosować gumowe pierścienie o przekroju okrągłym dostosowanym do odpowiedniej średnicy rury.

Budowę kanałów należy prowadzić do istniejących studzienek sanitarnych. Zaleca się realizację kolektorów odcinkami z pełnym wykończeniem robót.

### **10.Istniejące uzbrojenie terenu i kolizje**

Na terasie projektowanych przykanalików nie występują sieci podziemne. Roboty ziemne w pobliżu kolizji wykonać ręcznie wg zaleceń właścicieli sieci , których należy powiadomić o terminie przystąpienia do robót.

W miejscach kolizji z kablami energetycznymi na kablach zamontować rury osłonowe dwudzielne PCV 80mm z uszczelnionymi końcami pianką PE o długości 3m każda.

W czasie robót ziemnych napotkane kable telekomunikacyjne i energetyczne biegnące w poprzek wykopu należy zabezpieczyć przed naciągnięciem lub załamaniem kątownikami stalowymi na szerokości większej od wykopu po 1,5m z każdej strony.

### **11. Uwagi ogólne**

- Rury i armatura użyte do budowy sieci muszą posiadać atest specyfikację dostawy.
- W miejscach przejść dla pieszych w trakcie robót ziemnych należy zainstalować kładki z barierkami.
- Sieci przed zasypaniem należy zgłosić do jednostki wykonawstwa geodezyjnego celem zinwentaryzowania.
- Wpięcie do istniejących sieci zlecić ZWiK.
- Po ułożeniu sieci kanalizacyjnej przed zasypaniem wykopu zgłosić wykonaną sieć do odbioru technicznego ZWiK.
- Po zakończeniu robót nawierzchnię doprowadzić do stanu pierwotnego.

- Próbę szczelności przyłączy oraz wykonanie robót zanikowych należy zgłosić do ZWiK.
- Miejsce zabudowy projektowanej armatury oznakować tablicami informacyjnymi zgodnie z PN-82/B-09700.
- O rozpoczęciu robót należy powiadomić właścicieli terenu i poszczególnych działek.
- Wyżej opisane prace remontowe należy wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną z zachowaniem przepisów BHP. Teren przyległy do budynku od ciągu pieszo-jezdnego wygrodzić systemowym ogrodzeniem z siatki stalowej oraz taśmą z oznakowaniem tablicami ostrzegawczymi o robotach ziemnych.
- Ziemię z wykopów i gruz z rozbiórki wywozić sukcesywnie do miejsca utylizacji.

Opracował:

inż. Sławomir Grzegorzewicz  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności  
konstrukcyjno-budowlanej.  
NR 36/DOS/03

10 SIE. 2023





ZGROMADZENIE SIÓSTR ŚW. ELŻBIETY, PROWINCJA WROCŁAWSKA  
ul. św. Józefa 1/3; 50-329 Wrocław; e-mail: csse.wroclaw@gmail.com  
NIP 898-17-67-253; Regon 040000380

Wrocław, 05.01.2023 r.

## PEŁNOMOCNICTWO

Zgromadzenie Sióstr św. Elżbiety Prowincja Wrocławska we Wrocławiu,  
ul. św. Józefa 1/3 udziela pełnomocnictwa Siostrze Przełożonej Wiesławie  
Sibiga - Siostrze Marii Katarzynie pełniącej obowiązki przełożonej domu  
w Kudowie Zdrój, ul. Kombatantów 9, Pesel: 66072707748, do występowania  
przed wszystkimi urzędami, bankami, składania oświadczeń woli, podpisywania  
umów, zaciągania zobowiązań oraz występowania o środki finansowe  
w sprawach dotyczących placówki w Kudowie Zdrój, ul. Kombatantów 9.

PRZEŁOŻONA  
PROWINCJI WROCŁAWSKIEJ  
Zgromadzenia Sióstr św. Elżbiety  
*Dorota Marciniowska*  
s. mgr Dorota Marciniowska



Numer Wniosku o dofinansowanie: RPOZ/2022/1478/PolskiLad

Data wpływu Wniosku do Banku: 2023-03-06

Oświadczam, że zapoznałem się i przyjmuję do stosowania z:

Komunikat RODO: Tak

Regulamin Naboru Wniosków o Dofinansowanie: Tak

Oświadczenie o pomocy publicznej: Tak

Oświadczenie o środkach publicznych: Tak

Oświadczenie o wpisie do rejestru/ewidencji: Tak

## WNIOSEK O DOFINANSOWANIE z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków

### I. Dane Wnioskodawcy

Nazwa Wnioskodawcy: Gmina Kudowa-Zdrój

Adres:

Ulica: ZDROJOWA

Nr budynku: 24

Nr lokalu:

Kod pocztowy: 57-350

Miejscowość: KUDOWA-ZDRÓJ

Województwo: dolnośląskie

Powiat: KŁODZKI

Gmina: KUDOWA-ZDRÓJ

REGON: 890717929

NIP: 8831679903

### II. Dane personalne osoby upoważnionej do kontaktu

Imię: Jacek

Nazwisko: Kowalczyk

Telefon: 748621721

Adres e-mail: j.kowalczyk@kudowa.pl

# DOLNOŚLĄSKI WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTKÓW

Delegatura w Wałbrzychu  
ul. Zamkowa 3, 58-300 Wałbrzych  
tel. (74) 842 64 18, (74) 842 66 60

dwkz-wb@dwkz.pl  
<http://wosoz.ibip.wroc.pl/public/>



Wałbrzych, 29.09.2023 r.

W/N.5142.466.2023.MB

## DECYZJA nr 1293/2023

### Pozwolenie na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku na terenie układu ruralistycznego

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4, i art. 92. ust. 6, art. 36 ust. 1 pkt 1 ustawy z 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 840, z 2023 r. poz. 951, dalej: *u.o.z.*), § 13 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021 r., poz. 81) oraz art. 104 ustawy z 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j.: Dz. U. 2023 poz. 775; dalej: *K.p.a.*),

po rozpatrzeniu wniosku z 10.08.2023 r. (data wpływu: 16.08.2023 r.), zgłoszonego przez Siostrę Przełożoną Wiesławę Sibigę, Dom Zakonny Zgromadzenia Sióstr Elżbietanek, ul. Kombatantów 9 w Kudowie-Zdroju,

o udzielenie pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych – wzmocnienie części fundamentów, wykonanie izolacji pionowej fundamentów i ścian piwnicznych wraz z dociepleniem, wykonanie drenaży i opaski żwirowej wzdłuż części budynku przy ul. Kombatantów 9 w Kudowie-Zdroju, dz. nr 263, obręb Stary Zdrój, br KW: Sw1K/00036761/2,

przy zabytku: ośrodek historyczny miasta Kudowa wpisany do rejestru zabytków pod numerem 507/510 decyzją z 01.12.1958 r. oraz miasto Kudowa-Zdrój jako historyczny układ urbanistyczny wpisany do rejestru pod numerem 684/Wł decyzją z 08.12.1977 r.,

oraz po ocenie danych przedstawionych we wniosku i załącznikach do niego: projekt budowlany,

#### udzielam pozwolenia

Zgromadzeniu Sióstr św. Elżbiety – Prowincja Wrocławska  
z/s ul. św. Józefa 1 lok 3, 50-329 Wrocław

na wykonanie następujących prac w w/w zabytku:

- rozbiórka betonowych schodów do kotłowni, obrzeży i opasek oraz części nawierzchni wokół części w/w budynku;
- wykonanie robót ziemnych wzdłuż części budynku;
- wzmocnienia odcinka fundamentu podporą żelbetową;
- zamurowanie części otworów w ścianach piwnicznych po nieczynnych przyłączach wraz z pracami tynkarskimi;
- wykonanie izolacji pionowej oraz docieplenia ścian piwnicznych;
- wykonanie nowych podokienników i obróbek blacharskich z blachy tytanowo-cynkowej;
- wykonanie instalacji drenarskiej i deszczowej;
- wykonanie drenażu opaskowego;
- uzupełnienie muru oporowego z fundamentem; wykonanie schodów żelbetowych do kotłowni;

wraz z niezbędnymi robotami towarzyszącymi,

zgodnie z zakresem i w sposób wskazany w projekcie budowlanym pn. „Odwodnienie budynku”, autorstwa inż. Sławomira Grzegorzewicza i inż. Jana Kamińskiego (data opracowania: sierpień .2023 r.), **stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej decyzji.**

**Termin ważności pozwolenia:** 31.12.2025 r.

WOJEWÓDZKI URZĄD  
OCHRONY ZABYTKÓW  
we Wrocławiu  
DELEGATURA w WAŁBRZYCHU  
58-300 Wałbrzych, ul. Zamkowa 3  
tel. (074) 84-26-418, fax (074) 84-26-660  
ZN-MP-415-1012/07  
l.dz. 4839/07

Wałbrzych, dnia 14.12.2007r.

URZĄD MIASTA  
w Kudowie Zdroju  
ul. Zdrojowa 24  
Wpt. 24. 12. 2007  
Podpis ..... J. Kopeć  
NR ..... 4839/07

Urząd Miasta  
w Kudowie Zdroju  
ul. Zdrojowa 24  
57 – 350 Kudowa Zdrój

W odpowiedzi na pismo AiB – 7329/66/07 z dnia 21.11.2007r., (wpłynęło : 27.11.2007r.)  
– dotyczące przedstawienia informacji o budynku położonym przy ulicy Kombatantów 9 w  
Kudowie Zdroju, przekazuję :

Budynek, ul. Kombatantów 9, Kudowa Zdrój, tj. Dom Zakonny Zgromadzenia Sióstr  
Elżbietanek figuruje w ewidencji zabytków, tzn., że budynek jest zabytkiem w rozumieniu  
art. 3 pkt 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz.  
U. z 2003 r. nr 162, poz. 1568 z późn. zm.) i podlega ochronie konserwatorskiej.

Powstała niejasność prawdopodobnie wynika z faktu zdublowania numeracji, gdyż  
Kombatantów 9, Kudowa Zdrój to zarówno – Kaplica zakonna, ob. kościół parafialny p.w.  
N.S.P.J. jak i Dom Zakonny Zgromadzenia Sióstr Elżbietanek.

Otrzymują:  
1. Adresat  
2. a/a

Z up. Doinpłaskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
we Wrocławiu  
mgr Barbara Nowak-Obelinda  
KIEROWNIK DELEGATURY  
w Wałbrzychu





Sąd Rejonowy  
w Kłodzku  
dział Księg Wieczystych

Dnia 15 10 1982 r.  
sygn. akt Kw 36761

Rodzaj data pisma  
zawiadomienie

Ob. Zgromadzenie  
Sióstr Sw. Elżbiety  
50-32P Wrocław  
ul. Sw. Ypate 1/3  
(dokładny adres)



Opłata pocztowa skredytowana

Sąd Rejonowy  
w Kłodzku  
Wydział Księg Wieczystych  
Kw nr 36761

Kłodzko, dnia 19 marca 1982r.

Z a w i a d o m i e n i e

Sąd Rejonowy w Kłodzku na podstawie ustawy z dnia 6 lipca 1982r. /Dz.U.nr 19 poz.147/ zawiadamia, że w dniu 19 marca 1982r. do działu I księgi wieczystej kw nr 36761 prowadzonej dla nieruchomości położonej w Kudowie Zdr. przy ul. Krakowskiej składającej się z działki nr 262 /Am nr 9/ obręb Stary Zdrój o pow.330 m2 zabudowanej stanowiącej - własność Zgromadzenia Sióstr Świętej Elżbiety we Wrocławiu - p r z y ł ą c z o działki nr 263 i 261/AM nr 9/ obręb Stary Zdrój o pow.0.85:69 ha zabudowane, położone w Kudowie Zdr. przy ul. Kombatantów 9-10. Obecnie powyższa nieruchomość składa się z działek nr 262,263,261 /AM nr 9/obrab Stary Zdrój o łącznej powierzchni 0.88,99 ha z zabudowaniami - położonych w Kudowie Zdr. przy ul. Krakowskiej i Kombatantów 9-10.

Otrzymują?  
Zgromadzenie Sióstr Sw. Elżbiety  
we Wrocławiu  
urząd Rejonowy w Kłodzku.-



Na oryginale właściwe podpisy  
za zgodność  
KIEROWNIK SEKRETARIATU

Sławomir Grzegorzewicz

imię i nazwisko projektanta

57-350 Kudowa-Zdrój ul. Okrzei 23A

adres

+48 605-742-178

Tel.

## OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA O SPORZĄDZENIU PROJEKTU BUDOWLANEGO

Jako projektant oświadczam niniejszym, iż projekt budowlany

**Odwodnienia budynku Domu Zakonnego Zgromadzenia Sióstr św. Elżbiety  
w Kudowie-Zdroju przy ul. Kombatantów 9 na działce nr 263 Obręb Stary Zdrój AM-9  
Jedn. ewidencyjna: 0208031 Kudowa-Zdrój**

(określić nazwę obiektu budowlanego)

do realizacji na działce położonej w Kudowie-Zdroju przy ul. Kombatantów nr 9, sporządzony został zgodnie z obowiązującymi przepisami, zasadami wiedzy technicznej, projektem zagospodarowania działki lub terenu oraz projektem budowlanym oraz rozstrzygnięciami dotyczącymi zamierzenia budowlanego.

Kudowa-Zdrój, dnia 10.08. 2023r

Sławomir Grzegorzewicz

podpis projektanta

inż. Sławomir Grzegorzewicz  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności  
konstrukcyjno-budowlanej.  
NR 36/DOŚ/03



Jan Kamiński

imię i nazwisko projektanta

57-350 Kudowa-Zdrój ul. Turystyczna 29

adres

+48 601-562-492

Tel.

## OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA O SPORZĄDZENIU PROJEKTU BUDOWLANEGO

Jako projektant oświadczam niniejszym, iż projekt techniczny

**Odwodnienia budynku Domu Zakonnego Zgromadzenia Sióstr św. Elżbiety  
w Kudowie-Zdroju przy ul. Kombatantów 9 na działce nr 263 Obręb Stary Zdrój AM-9  
Jedn. ewidencyjna: 0208031 Kudowa-Zdrój**

(określić nazwę obiektu budowlanego)

do realizacji na działce położonej w Kudowie-Zdroju przy ul. Kombatantów nr 9, sporządzony został zgodnie z obowiązującymi przepisami, zasadami wiedzy technicznej, projektem zagospodarowania działki lub terenu oraz projektem budowlanym oraz rozstrzygnięciami dotyczącymi zamierzenia budowlanego.

Kudowa-Zdrój, dnia 10.08. 2023r

**Jan Kamiński**

JAN KAMIŃSKI

mgr inż. instalacji sanitarnych  
Uprawniony do sporządzania projektu budowlanego  
do kierowania robotami budowl. w zakresie instalacji:  
od: kan., gazowych, wentylacji i klimatyzacji  
z sieci wodociągowych, kanalizacyjnych, gazowych  
ciepłych.  
Nr upr. 352/Wrocław/7



Wrocław, dnia 10 lipca 2003 r

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (*Dz.U. z 2001r. Nr 5, poz. 42, z późniejszymi zmianami*) i art. 12 ust. 3, art. 13 ust. 1 pkt 1 i 2, art. 14 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (*tekst jednolity: Dz.U. z 2000r. Nr 106, poz. 1126, z późniejszymi zmianami*) oraz § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (*Dz.U. z 1995 r. Nr 8, poz 38, z późniejszymi zmianami*), w związku z art.104 Kodeksu postępowania administracyjnego (*tekst jednolity: Dz.U. z 2000r. Nr 98, poz. 1071, z późniejszymi zmianami*)

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna  
n a d a j e**

**Panu  
Sławomir Grzegorzewicz  
inżynier z kierunku budownictwa  
urodzony dnia 5 kwietnia 1972 r. w Gorzowie Wielkopolskim**

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE  
numer ewidencyjny 36/DOŚ/03**

**do projektowania i do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej**

Szczegółowy zakres uprawnień jest określony na odwołanie niniejszej decyzji.

## UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa we Wrocławiu na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz przeprowadzonego egzaminu, uchwałą Nr 2/OKK/03 z dnia 10 lipca 2003 r. stwierdziła, że Pan Sławomir Grzegorzewicz posiada wymagane prawem wykształcenie i praktykę zawodową konieczną do uzyskania uprawnień budowlanych w w/w specjalności i uzyskał pozytywny wynik egzaminu na uprawnienia budowlane.

### Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa we Wrocławiu w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Otrzymują:

1. Pan Sławomir Grzegorzewicz  
Ul. Buczka 43/IV/5  
57-350 Kudowa-Zdrój
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
4. a/a



**DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA**

*Mgr inż. Bronisław Wasiek*  
Przewodniczący Komisji Kwalifikacyjnej





P O L S K A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:  
DOŚ-5SV-G7I-46V \*

Pan Sławomir Dariusz Grzegorzewicz o numerze ewidencyjnym DOŚ/BO/1431/03  
adres zamieszkania ul. Stefana Okrzei 23A, 57-350 Kudowa Zdrój  
jest członkiem Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2022-09-01 do 2023-08-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2022-08-18 roku przez:

Marek Kalinski, Zastępca Przewodniczącego Rady Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go  
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.pilb.org.pl](http://www.pilb.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.

Nr ewid. uprawn. 552/Wm/73

## Uprawnienia budowlane

Na podstawie art. 18, art. 19 ust. 1 i art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. — prawo budowlane (Dz. U. nr 7, poz. 46 oraz § 29 i § 3 ust. 1 pkt 2, rozporządzenia Przewodniczącego Komitetu Budownictwa, Urbanistyki i Architektury z dnia 10 września 1962 r. w sprawie kwalifikacji fachowych osób wykonujących funkcje techniczne w budownictwie powszechnym (Dz. U. nr 33 poz. 266).

ob. K A M I Ń S K I Jan

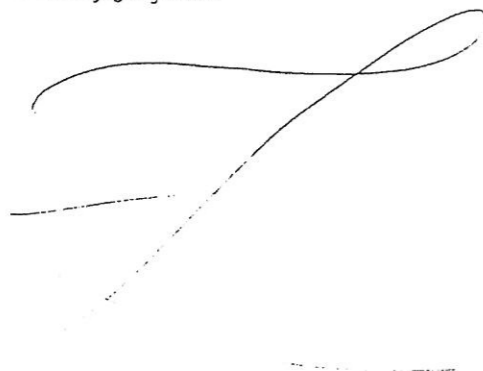
magister inżynier urządzeń sanitarnych

urodzony dnia 12 czerwca 1941 roku - Włsoka pow. Pleszew

o t r z y m u j e

W specjalności instalacji i urządzeń sanitarnych uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi obiektów budowlanych w zakresie instalacji i urządzeń sanitarnych oraz kierowania robotami budowlanymi w tym zakresie.

W specjalności ogólnobudowlanej do kierowania i nadzoru robót w budownictwie mieszkaniowym i towarzyszącym z wyjątkiem skomplikowanych robót konstrukcyjnych.



Jan Kamiński  
Magister inżynier urządzeń sanitarnych





P O L S K A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

**Zaświadczenie**  
o numerze weryfikacyjnym:  
DOŚ-1U4-AXC-YW4 \*

Pan Jan Władysław Kamiński o numerze ewidencyjnym DOŚ/IS/1626/03  
adres zamieszkania ul. Turystyczna 29, 57-350 Kudowa Zdrój  
jest członkiem Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2022-10-01 do 2023-09-30.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2022-09-08 roku przez:

Janusz Szczepański, Przewodniczący Rady Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go  
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.plib.org.pl](http://www.plib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.





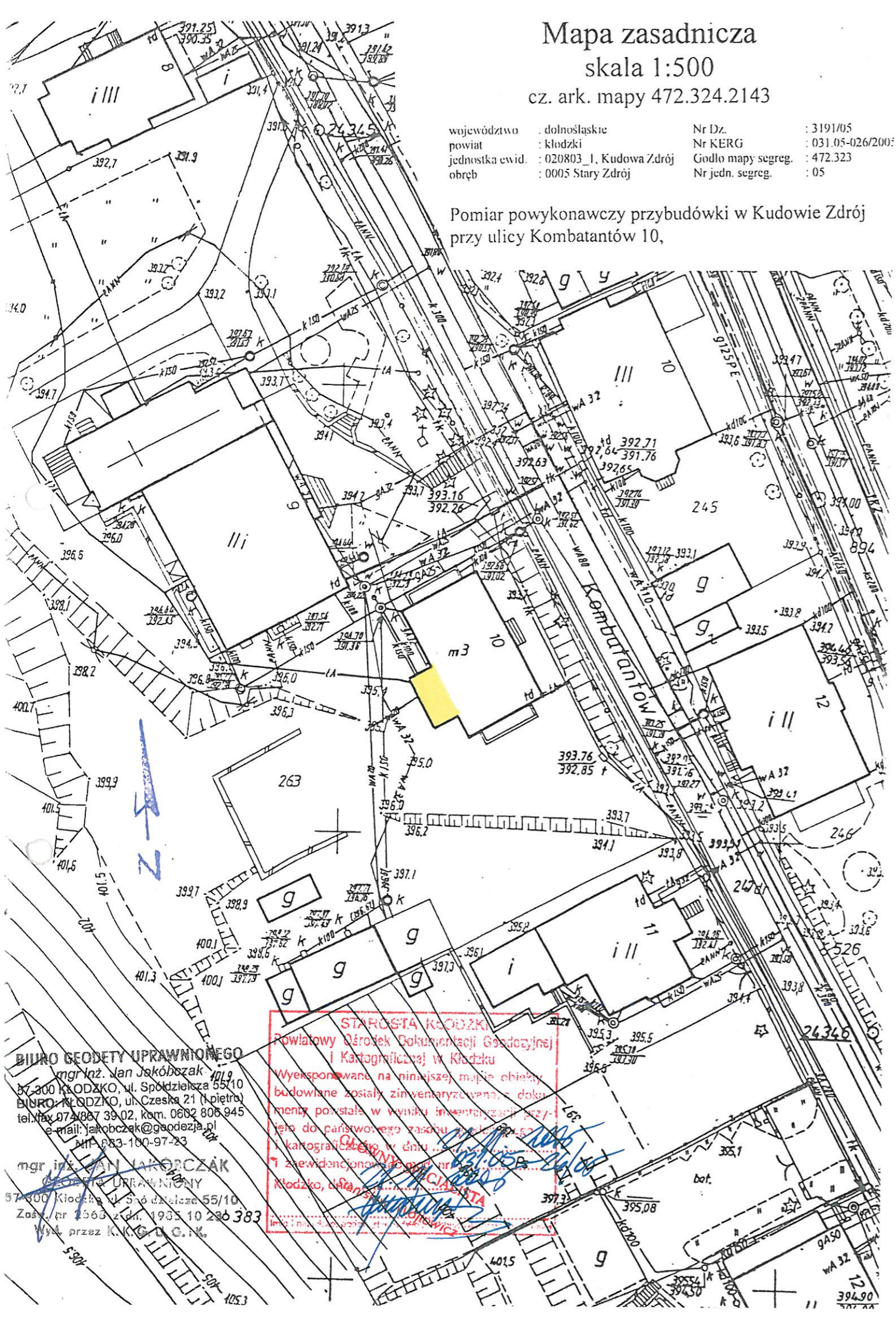
# Mapa zasadnicza

skala 1:500

cz. ark. mapy 472.324.2143

województwo	: dolnośląskie	Nr Dz.	: 3191/05
powiat	: kłodzki	Nr KERG	: 031.05-026/2003
jednostka ewid.	: 020803_1, Kudowa Zdrój	Godło mapy segreg.	: 472.323
obręb	: 0005 Stary Zdrój	Nr jedn. segreg.	: 05

Pomiar powykonawczy przybudówki w Kudowie Zdrój przy ulicy Kombatanów 10,



**STAROSTA KŁODZKI**  
Powiatowy Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej  
i Kartograficznej w Kłodzku  
Wyeksponowane na niniejszej mapie obiekty  
budowlane zostały zinventaryzowane i doku-  
menty powstałe w wyniku inwentaryzacji przy-  
jęto do państwowego zasobu geodezyjnego  
i kartograficznego w dniu ...  
i zewidencjonowane zgodnie z ...  
Kłodzko, dnia ...

**BIURO GEODETY UPRAWNIOWEGO**  
mgr inż. Jan Jakóbczak  
57-300 KŁODZKO, ul. Spółdzielcza 55/10  
BIURO: KŁODZKO, ul. Czeska 21 (1 piętro)  
tel./fax 074 087 39 02, kom. 0602 806 945  
e-mail: jakobczak@geodezja.pl  
NIP 883-100-97-23  
mgr inż. JAN JAKÓBCZAK  
GEODETA UPRAWNIOWY  
57-300 Kłodzko, ul. Spółdzielcza 55/10  
Został wpisany do K. K. G. D. O. 1. K. nr 1933 10 230 383  
Wyd. przez K. K. G. D. O. 1. K.



Jednostka ewidencyjna: 020803\_1, Kudowa Zdrój

Obręb: 0005, Stary Zdrój KW: Kłodzko 36761

Nr jednostki rejestrowej: G.86

Pozycja kartoteki budynku: 020803\_1.0005.G86

Własność:

ZGROMADZENIE SIÓSTR  
ŚW. ELŻBIETY – PROWINCJA  
WROCLAWSKA

WROCLAW, ŚW. JÓZEFA 1/3

Arkusze mapy	Nr działki	Adres / Położenie	Powierzchnia działki w ha	Zbiór dokumentów określających własność (KW)	Użytki		
					Rodzaj	Oznaczenie	Powierzchnia ha
9	263	KOMBATANTÓW 9.10	0,8432	KW (gruntowa) Kłodzko 36761	Inne tereny zabudowane	Bi	0,8432

Id działki: 020803\_1.0005.Ar\_9.263 Pow. dz.: 0,8432

Suma powierzchni działek: 0,8432

Słownie: osiem tysięcy czterysta trzydzieści dwa [m2]

WYRYS Z MAPY EWIDENCYJNEJ  
Skala 1 : 1000

Dokument niniejszy jest przeznaczony  
do dokonania wpisu w księdze wieczystej



Nr dz. : 3193/05  
Nr KERG : 031.05-026/05  
Godło mapy segreg. : 472.323  
Nr jedn. segreg. : 05

BIURO GEODETY UPRAWNIONEGO  
mgr inż. Jan Jakóbczak  
57-300 KŁODZKO, ul. Spółdzielcza 55/10  
BIURO: KŁODZKO, ul. Czeska 21 (1 piętro)  
tel./fax 074/867 39 02, kom. 0602 806 945  
e-mail: jakobczak@geodezja.pl  
NIP 860-100-97-23

Wykonał: mgr inż. Jan Jakóbczak  
mgr inż. JAN JAKÓBCZAK  
GEODETA UPRAWNIONY  
57-300 Kłodzko ul. Spółdzielcza 55/10  
tel./fax 074/867 39 02, kom. 0602 806 945  
e-mail: jakobczak@geodezja.pl

Z up. Starosty  
Janusz Rząsa  
Kłodzki Ośrodek Dokumentacji  
Geodezji, Kartografii, Katastru  
ul. Czerwca 1, 57-300 Kłodzko

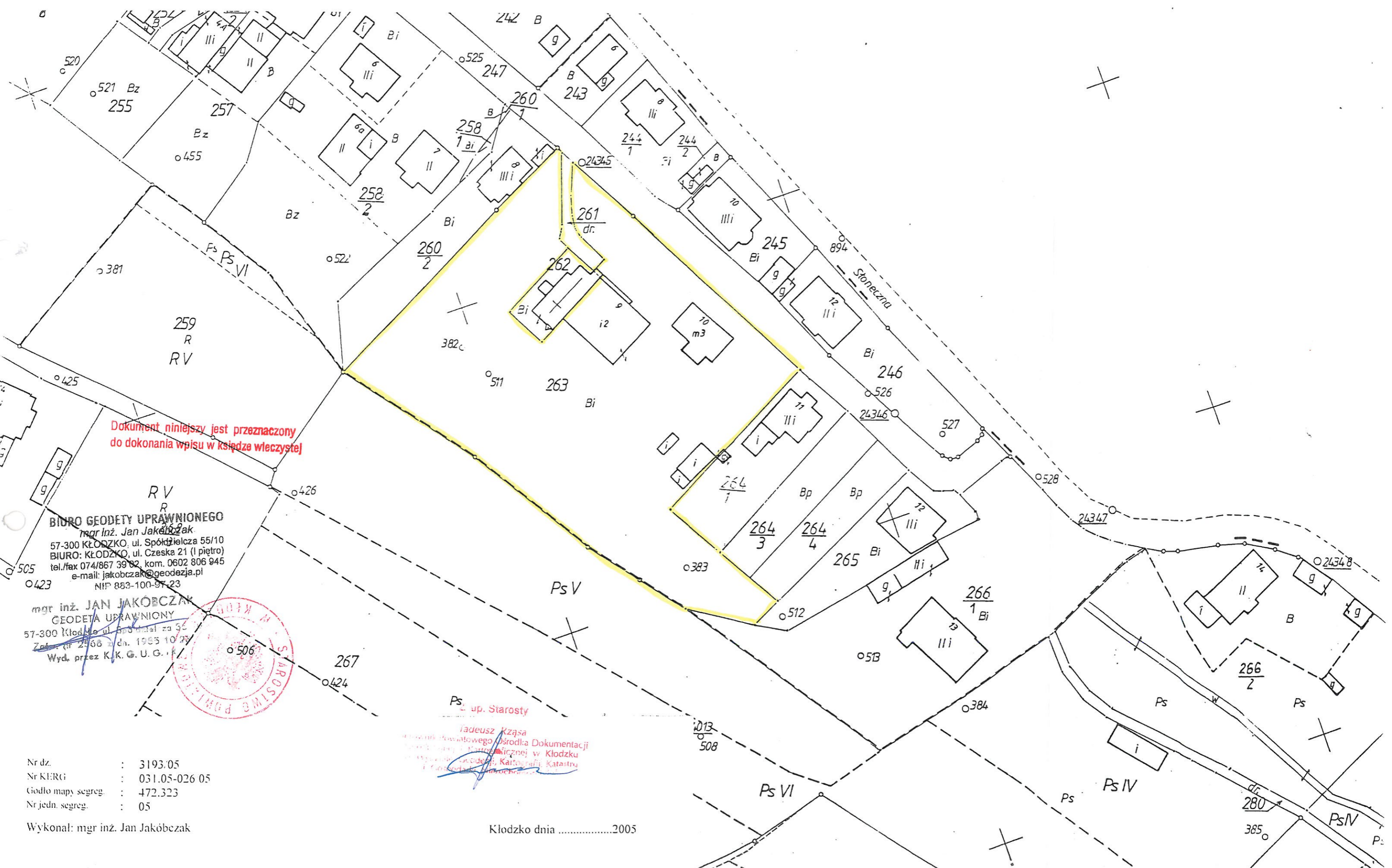
Kłodzko dnia .....2005



WYRYS Z MAPY EWIDENCYJNEJ  
Skala 1 : 1000

Obręb nr 6 Nowy Zdrój

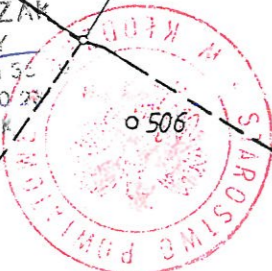
STAROSTWO POWIATOWE  
w KŁODZKU  
ul. Olsztyn 1  
57-300 KŁODZKO



Dokument niniejszy jest przeznaczony  
do dokonania wpisu w księdze wieczystej

BIURO GEODETY UPRAWNIONEGO  
mgr inż. Jan Jakóbczak  
57-300 KŁODZKO, ul. Spółdzielcza 55/10  
BIURO: KŁODZKO, ul. Czeska 21 (I piętro)  
tel./fax 074/867 39 02, kom. 0602 806 945  
e-mail: jakobczak@geodezja.pl  
NIP 883-100-97-23

mgr inż. JAN JAKÓBCZAK  
GEODETA UPRAWNIIONY  
57-300 Kłodzko ul. Spółdzielcza 55  
Zaświadczenie nr 2568 z dn. 1985 10 23  
Wyd. przez K.K.G. U.G.



mgr inż. Krzysztof Kłosa  
Kłódzki Powiatowy Ośrodek Dokumentacji  
Kartograficznej w Kłodzku  
ul. Młodych Socjalistów, Kłodzko  
Katastru i Geodezji

Nr dz. : 3193.05  
Nr KIERG : 031.05-026 05  
Godło mapy segreg. : 472.323  
Nr jedn. segreg. : 05

Wykonał: mgr inż. Jan Jakóbczak

Kłodzko dnia .....2005



## INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

---

**Obiekt:** Budynek wypoczynkowo-rekreacyjny dla potrzeb  
Zgromadzenia Sióstr św. Elżbiety  
**Adres:** 57-350 Kudowa Zdrój ul. Kombatantów 9  
**Inwestor:** Zgromadzenie Sióstr św. Elżbiety , Prowincja Wrocławska  
Dom Zakonny przy ul. Kombatantów 9 w Kudowie-Zdroju  
**Autor:** inż. Sławomir Grzegorzewicz

### Zakres prac remontowych:

Prace prowadzone będą w zakresie przygotowania terenu pod budowę :

- ogrodzenie terenu ,
- wygrozdzenie części drogi dojazdowej od strony ul. Kombatantów na czas prowadzenia robót ziemnych ,
- wykonanie schodni ( tymczasowych przejść komunikacyjnych do budynku ) ,

Roboty rozbiórkowe :

- rozbiórka betonowych schodów do kotłowni ,
- rozebranie obrzeży , opasek betonowych , częściowo nawierzchni z kostki granitowej ,

Roboty ziemne :

- wykopy liniowe o ścianach pionowych wzdłuż fundamentów,
- ażurowe umocnienie pionowych ścian wykopów liniowych,
- oczyszczenie mechaniczne i zmycie ścian piwnic z gliny , zapraw i zanieczyszczeń ,
- wywóz nadmiaru ziemi i gruzu z rozbiórek ,
- utylizacja odpadów,

Roboty murarskie , tynkarskie , wzmocnienia odcinka fundamentu przyporą żelbetową :

- uzupełnienie ścian i zamurowanie otworów w ścianach piwnicznych po nieczynnych przyłączach,
- wykonanie tynku wyrównawczego tynkiem renowacyjnym SP Prep. „Remmers”
- deskowanie odcinka przyporowej ściany fundamentowej ,
- wykonanie otworów w ścianach głębokości do 20cm i średnicy fi 16mm ,
- przygotowanie i montaż zbrojenia z prętów stalowych o śr.16mm,
- uzupełnienie zbrojonych ścian betonem żwirowym C 25 / 20 ,

Roboty izolacyjne :

- wykonanie warstwy szczepnej WP Sulfatex oraz gruntowanie ścian powłoką gruntującą Kiesol MB „Remmers”
- naprawa ubytków i reprofilacja spoin , wyrównanie wodoszczelną szpachlówką uszczelniającą o wysokiej odporności na siarczan WP DS. Levell „ Remmers ” ,



- wykonanie hydroizolacji elastyczną polimerową powłoką grubowarstw. MB 2K ,
- przyklejenie płyt styropianowych ekstrudowanych gr.8cm do ścian piwnicznych na wysokość ( 1,0 m poniżej gruntu + wysokość cokołu ) ,
- mocowanie płyt styropianowych ekstrudowanych przy użyciu łączników mechanicznych z metalowym trzpieniem
- przyklejenie warstwy siatki zbrojącej na izolację termiczną z płyt ze styroduru ,
- ochrona narożników wypukłych narożnikiem z PCV z siatką ,
- montaż maty ochronno-drenującej wraz z mocowaniem ,
- nałożenie podkładowej masy tynkarskiej pod tynk żywiczny gr.3mm w nadziemnej części cokołu ,
- wykonanie wyprawy elewacyjnej z cienkowarstwowej , dekoracyjnej masy żywicznej gr.3mm ,

#### Roboty dekarские :

- wykonanie spadków pod podokienniki i obróbki blacharskie ,
- wykonanie obróbek blacharskich z blachy tytan-cynk nad dociepleniem ścian piwnicznych (odcięcie między dociepleniem a istniejącą częścią cokołu z piaskowca ) ,
- osadzenie podokienników z blachy tytan-cynk wraz z uszczelnieniem uszczelniaczem dekarским styków obróbek blacharskich z murem ,

#### Wykonanie instalacji drenarskiej i deszczowej :

- wykonanie niezbędnych odwodnień liniowych przy budynku ,
- podłączenie istniejących rur spustowych do kanalizacji deszczowej ,
- drenaż wód infiltrujących i opadowych - opaska wokół budynku ,
- wykonanie sieci drenażowej z systemem studzienek odwadniających ,
- wykonanie sieci deszczowej z systemem studzienek odwadniających ,
- odprowadzenie wód opadowych i drenażowych do istniejącej kanalizacji deszczowej zbiorczym kolektorem kanalizacji deszczowej ,
- osuszenie ścian budynku po wykonaniu wykopów budowlanych ,

#### Roboty w zakresie wykonania różnych nawierzchni :

- uzupełnienie muru oporowego z fundamentem ,
- uzupełnienie schodów żelbetowych do kotłowni ,
- wykonanie opaski żwirowej wokół budynku ,
- odtworzenie nawierzchni z kostki granitowej w drodze dojazdowej od strony ul. Kombatantów ,
- regulacja pionowa studzienek ,
- osadzenie kraty wyciorowej przed wejściem do budynku ,
- plantowanie terenu i uporządkowanie po pracach ziemnych i robotach budowlanych.
- wywiezienie gruzu ,
- usunięcie i utylizacja odpadów .



## Zalecenia w sprawie prowadzenia robót remontowych:

W trakcie prac remontowych pokrycia przewiduje się:

- ^ wykonanie robót budowlanych, przy których występuje ryzyko upadku z wysokości do 5 m
- ^ wykonanie robót budowlanych, przy których występuje ryzyko uszkodzenia ciała osobom trzecim
- ^ do wykonania robót przewiduje się zatrudnienie około 6 pracowników, czas wykonania robót do 75 dni.

Wobec powyższego jest wymagane sporządzenie planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w celu przeprowadzenia planowanego remontu.

Budynek usytuowany jest w bezpośredniej bliskości ciągu pieszo-jezdnego

W pobliżu działki objętej opracowaniem występuje duże nasilenie ruchu pieszego.

W trakcie robót należy ogrodzić teren budowy oraz wykonać schodnie- wejścia do budynku oraz przejście pieszych wzdłuż budynku .

Przewiduje się zagrożenia występujące podczas realizacji robót budowlanych:

Podczas realizacji planowanych robót budowlanych mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- ^ uszkodzenie ciała
- ^ upadek z wysokości

Sposób prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych:

Przed przystąpieniem do wykonania robót, kierownik budowy zapewni fachowy instruktaż dla zatrudnionych na budowie pracowników w celu zapoznania ich z zagrożeniem występującym na placu budowy i metodami przeciwdziałania tym zagrożeniom.

Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń.

Wykopy wąskoprzestrzenne jak i szerokoprzestrzenne należy prowadzić na podstawie projektu budowlanego i wymogów określonych w planie BIOZ. Ponadto prace powinny być prowadzone w uwzględnieniu położenia instalacji i urządzeń podziemnych, które mogą znaleźć się w zasięgu prowadzonych robót. Wszelkie uzgodnienia co do organizacji prac ziemnych w sąsiedztwie różnego rodzaju sieci i instalacji podziemnych należy prowadzić z ich właścicielem lub administratorem. Prowadzenie robót ziemnych w pobliżu instalacji podziemnych, a także głębienie wykopów poszukiwawczych powinno odbywać się ręcznie.

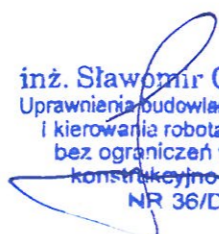
Najbardziej powszechną metodą zabezpieczania wykopów wąskoprzestrzennych są liniowe obudowy systemowe – szalunki, które pozwalają na bardziej efektywną pracę. Przygotowując się do prac w wykopach wąskoprzestrzennych i szerokoprzestrzennych należy zadbać o środki techniczno-organizacyjne, zapewniające bezpieczeństwo na stanowiskach pracy oraz skuteczną asekurację i ewakuację w przypadku wystąpienia takiej potrzeby.

Miejsca niebezpieczne należy ogrodzić i oznakować, poprzez umieszczenie tablic z napisami ostrzegawczymi.

Wszyscy pracownicy powinni posiadać kaski ochronne z aktualnymi atestami. Przed przystąpieniem do realizacji szczególnie niebezpiecznych elementów kierownik budowy jest zobowiązany do przeprowadzenia instruktażu oraz sprawdzenia zabezpieczeń. konieczne jest wyznaczenie strefy zagrożenia ( wzdłuż muru oporowego ), na terenie nie mogą przebywać ludzie w trakcie wykonywania robót. Przed wejściem do budynku oraz dojściem należy wykonać pieszą kładkę komunikacyjną ułatwiającą bezpieczne wejście.

Po podpisaniu oświadczenia o podjęciu obowiązków kierownika budowy i przed zgłoszeniem zamiaru rozpoczęcia budowy należy opracować plan bezpieczeństwa i ochrony zdrowia, który zawierać będzie omówienie środków technicznych i organizacyjnych zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie.

Opracował:

  
inż. Sławomir Grzegorzewicz  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności  
konstrukcyjno-budowlanej.  
NR 36/DOS/03

10 SIE. 2023



Mapa zasadnicza  
skala 1:500

**PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU**

Nazwa inwestycji:		Adres inwestycji:	
Odwodnienie budynku Domu Zakonnego Zgromadzenia Sióstr św. Elżbiety		57-350 Kudowa-Zdrój ul. Kombatantów 9	
Inwestor:		Numer ewidencyjny działki:	Skala
Zgromadzenie Sióstr św. Elżbiety Prowincja Wrocławska ul. św. Józefa 1/3, 50-329 Wrocław		Nr 262, 263 / Am-9 / Obręb Stary Zdrój	1:500

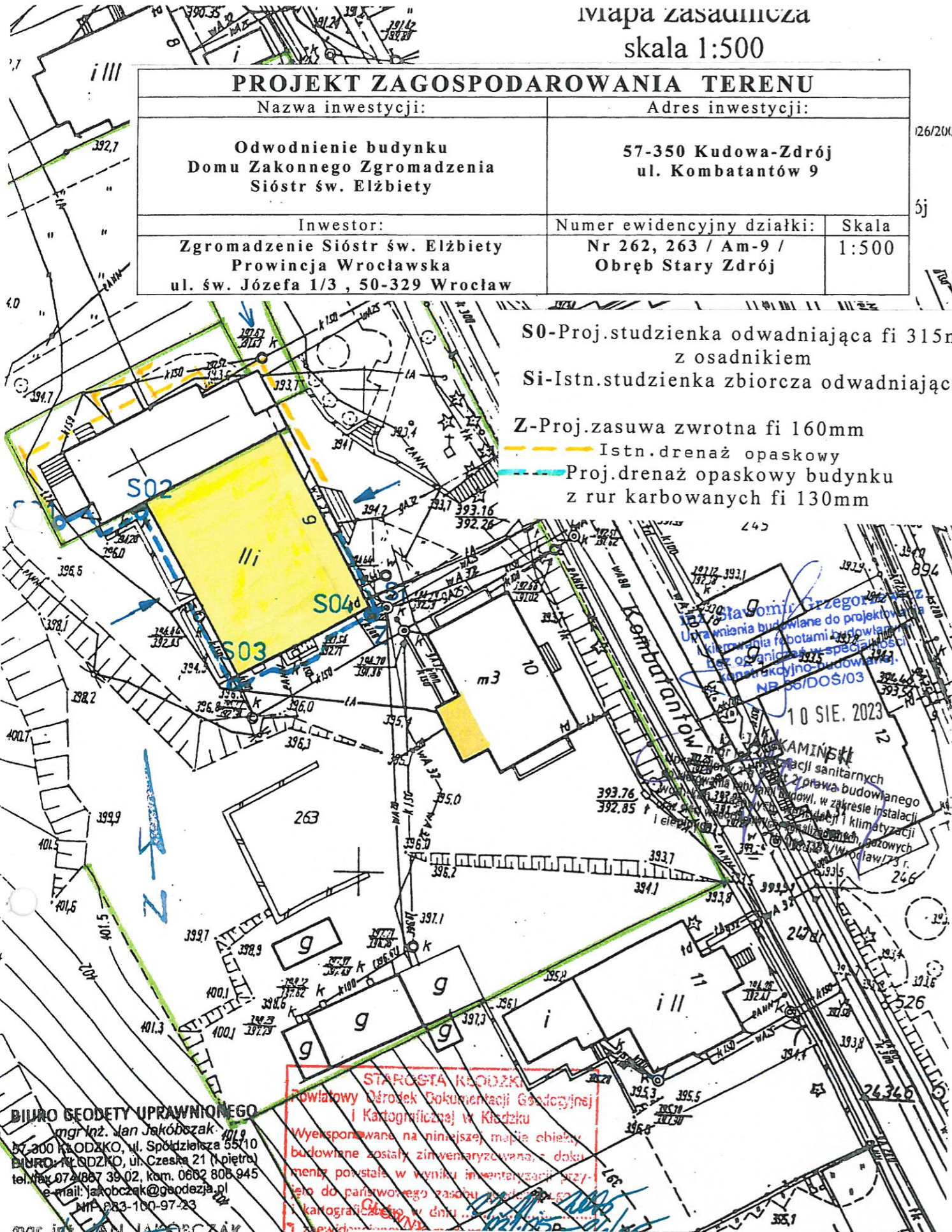
S0-Proj.studzienka odwadniająca fi 315mm  
z osadnikiem

Si-Istn.studzienka zbiorcza odwadniająca

Z-Proj.zasuwa zwrotna fi 160mm

Istn.drenaż opaskowy

Proj.drenaż opaskowy budynku  
z rur karbowanych fi 130mm



Stacja Sanitarna  
Urządzenia budowlane do projektowania  
i wykonania robót budowlanych  
z wyjątkiem specjalnych  
kierunkowo budowlanych  
NR 05/DOŚ/03  
10 SIE. 2023

**BIURO GEODETY UPRAWNIONEGO**  
mgr inż. Jan Jakóbczak  
57-300 Kłodzko, ul. Spółdzielcza 55/10  
BIURO KŁODZKO, ul. Czeska 21 (piętro)  
tel. fax 074 887 39 02, kom. 0662 806 945  
e-mail: jakobczak@geodezja.pl  
NIP 683-100-97-23

mgr inż. JAN JAKÓBCZAK  
Geodeta UPRAWNIONY  
57-300 Kłodzko, ul. Spółdzielcza 55/10  
Zadanie nr 2368 z dn. 19.05.10 286 383  
Wyd. przez K.K.G. i G.N.

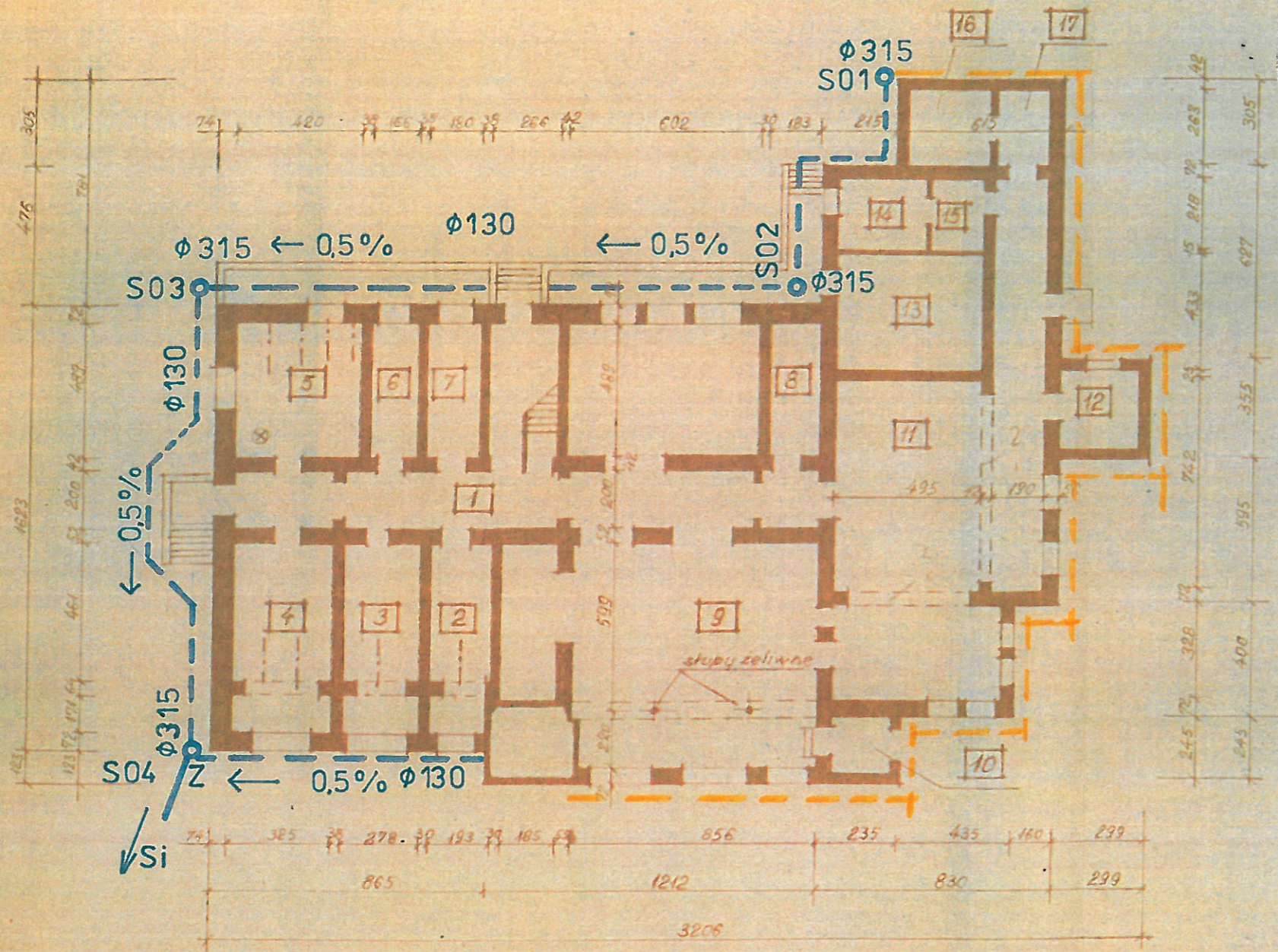
STAROSTA KŁODZKI  
Powiatowy Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej  
i Kartograficznej w Kłodzku  
Wyeksponowane na niniejszej mapie obiekty  
budowlane zostały zinventaryzowane, doku-  
menty powstałe w wyniku inwentaryzacji przy-  
jęto do państwowego zasobu geodezyjnego  
i kartograficznego w dniu...  
Kłodzko,

**LEGENDA**

A	Dom Zakonny Zgromadzenia Sióstr św.Elżbiety
B	Granica działki
C	Granica opracowania
D	Istniejąca droga dojazdowa
E	Wejście do budynku



Piwnice  
1:200



⊗ Miejsce wykonania odkrywki  
R - Rozstaw belek 950-1100 mm

**DRENAŻ OPASKOWY**

Nazwa inwestycji:		Adres inwestycji:	
Odwodnienie budynku Domu Zakonnego Zgromadzenia Sióstr św. Elżbiety		57-350 Kudowa-Zdrój ul. Kombatantów 9	
Inwestor:		Numer ewidencyjny działki:	Skala
Zgromadzenie Sióstr św. Elżbiety Prowincja Wroclawska ul. św. Józefa 1/3 , 50-329 Wrocław		Nr 262, 263 / Am-9 / Obręb Stary Zdrój	1:200

S0-Proj.studzienka odwadniająca fi 315mm  
z osadnikami

Si-Istn.studzienka zbiorcza odwadniająca

Z-Proj.zasuwa zwrotna fi 160mm

--- Istniejący drenaż opaskowy  
- - - Proj.drenaż opaskowy budynku  
z rur karbowanych fi 130mm

inż. Sławomir Grzegorzewicz  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i kierowania robotami budowlanymi  
baz ograniczeń w specjalności  
konstrukcyjno-budowlanej.

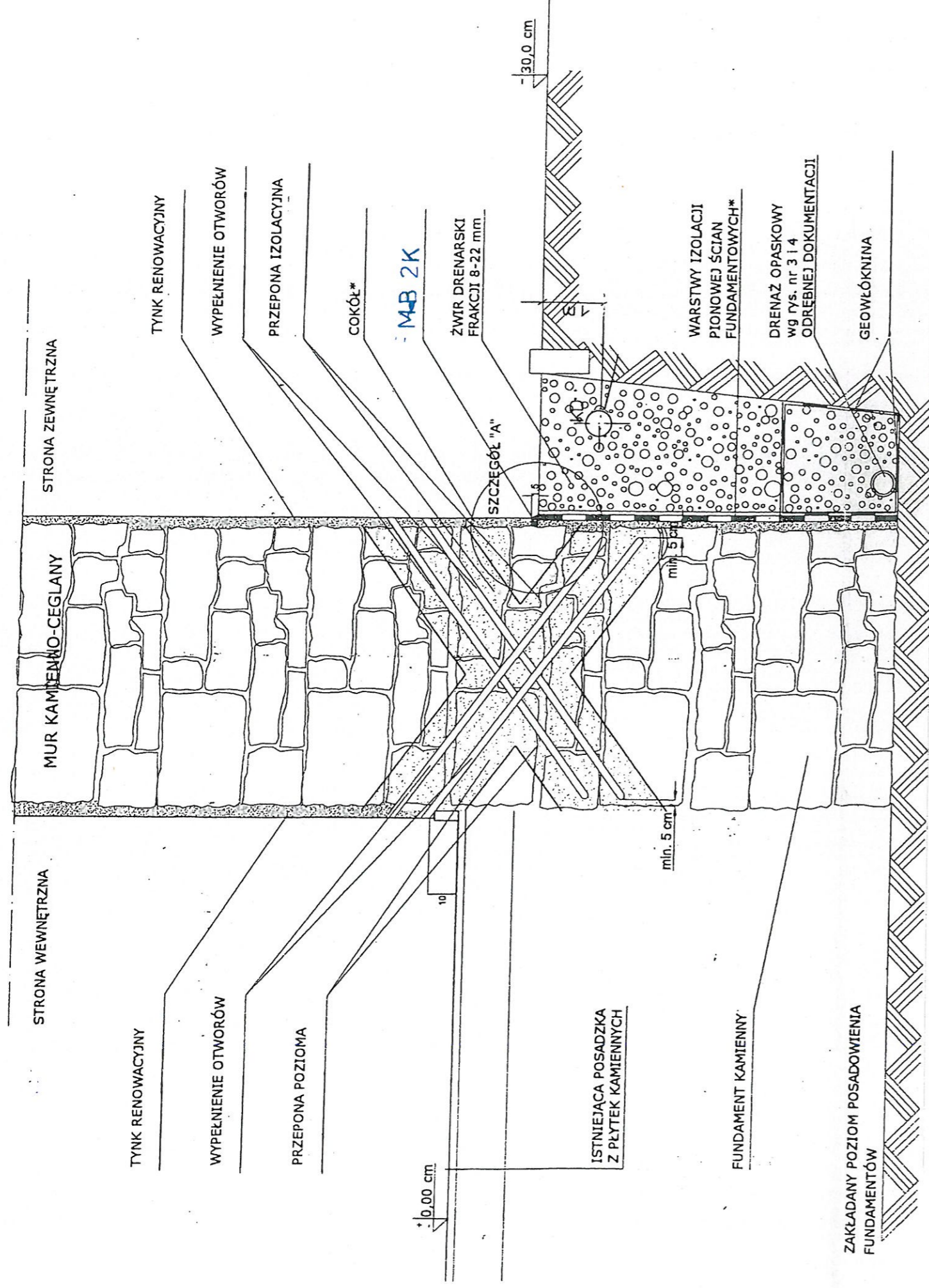
JAN KAMIŃSKI

mgr inż. instalacji sanitarnych  
Uprawniony z 5.6 pkt 2 prawa budowlanego  
do kierowania robotami budowl. w zakresie instalacji  
wod.-kan., gazowych, wentylacji i klimatyzacji  
oraz sieci wodociągowych, kanalizacyjnych, gazowych  
i ciepłych: Nr upr. 352/Wrocław/73 r.

TEMAT OBIEKT	Odwodnienie budynku Dom Zakonny Zgromadzenia Sióstr św. Elżbiety	DATA 08.2023
TYTUŁ RYSUNKU	Rozmieszczenie ciągów drenarskich oraz studzienek rewizyjnych	SKALA 1:200
INWESTOR	Zgromadzenie Sióstr św. Elżbiety Kudowa-Zdrój ul.Kombatantów 9	NR.RYS. 2
PROJEKTANT	inż.Sławomir Grzegorzewicz	
PROJEKTANT	mgr inż. Jan Kamiński	



# SZCZEGÓŁ ROZWIĄZANIA IZOLACJI PIONOWY I POZIOMEJ - ŚCIAN ZEWNĘTRZNYCH BUDYNKU



System tynków renowacyjnych firmy „Remmers”	Cokołowy tynk renowacyjny firmy „Remmers”	Izolacja pionowa ściany fundamentowej według technologii firmy „Remmers”
<ul style="list-style-type: none"> <li>-faseta uszczelniająca : WP DS Levell ( art.0426)</li> <li>-obrzutka: SP Prep (art.0400)</li> <li>-tynk: SP Top White (art.0402), co najmniej gr.2,0cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-faseta uszczelniająca : WP DS Levell (art.0426)</li> <li>-warstwa szczepna: WP Sulfatex (art.0430)</li> <li>-gruntowanie: Kiesol MB (art.3008)</li> <li>-naprawa ubytków, reprofiliacja spoin, wyrównanie: WP DS Levell (art.0426)</li> <li>-obrzutka pełnokryjąca : SP Prep (art.0400)</li> <li>-świeżo na świeżo na dodatkową warstwę 1 x MB 2K</li> <li>-siatka zbrojąca w 1/3 grubości tynku od zewnątrz: TEX 6,5/100 (art.0236)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-hydroizolacja: 2x MB2K (art.3014)</li> <li>-ochrona tynku: 1x MB2K (art.3014)</li> <li>-mata ochronno drenująca wraz z mocowaniem: DS Protect (art.0823)</li> </ul>

Tynk renowacyjny firmy „Remmers” należy wykonać do wysokości 80cm powyżej strefy zawilgoconej.

Roboty budowlane na tym obiekcie należy wykonać zgodnie z zasadami sztuki konserwatorskiej, dokumentacją projektową i PN, z zaleceniami producentów materiałów oraz zasadami wiedzy technicznej.

Wszelkie zmiany zaprojektowanych materiałów budowlanych bez akceptacji projektantów są zabronione.

inż. Sławomir Grzegorzewicz  
Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi w zakresie wodociągów, kanalizacyjnych, gazowych i ciepłych

10 SIE. 2023

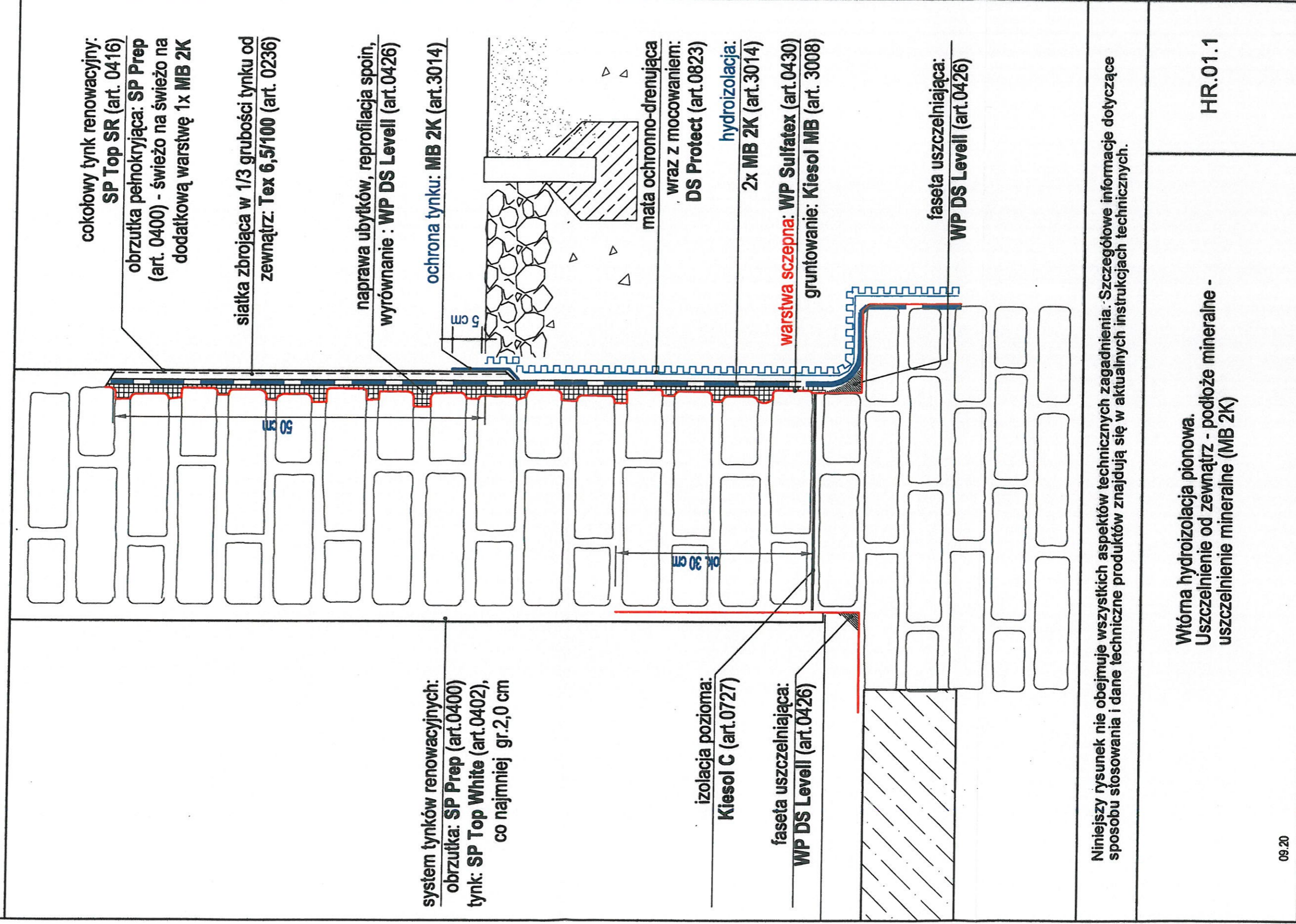
mgr inż. J. KAMIŃSKI  
Uprawnienia do instalacji sanitarnych do kierowania robotami budowlanymi w zakresie wodociągów, kanalizacyjnych, gazowych i ciepłych  
Nr upr. 352/Wrocław/73

TEMAT OBIEKT	Odwodnienie budynku Dom Zakonny Zgromadzenia Sióstr św. Elżbiety	DATA 08.2023
TYTUŁ RYSUNKU INWESTOR	Przekrój	SKALA
PROJEKTANT	Zgromadzenie Sióstr św. Elżbiety Kudowa-Zdrój ul. Kombatantów 9	NR.RYS. 3
PROJEKTANT	inż. Sławomir Grzegorzewicz mgr inż. Jan Kamiński	



Remmers Polska Sp. z o.o.  
62-080 Tarnowo Podgórze, ul. Sowia 8  
tel. 61/816 81 00; e-mail: architektura@remmers.pl  
www.remmers.pl; www.remmers-architektura.pl

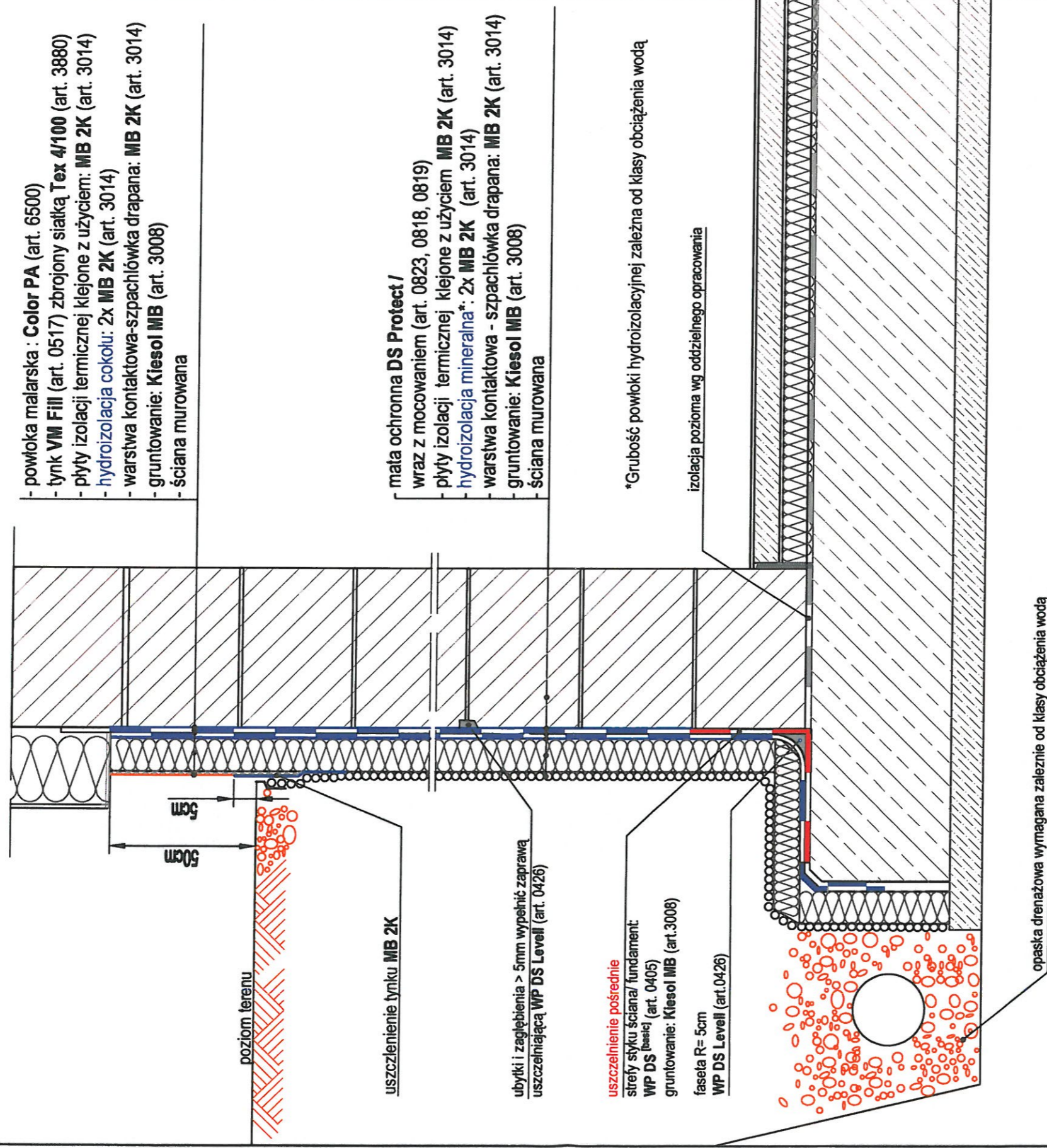
 **remmers**





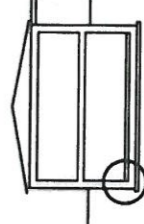
Remmers Polska Sp. z o.o.  
62-080 Tarnowo Podgórne; ul. Sowie 8  
tel. 61/816 81 00; e-mail: architektura@remmers.pl  
www.remmers.pl; www.remmers-architektura.pl

 **remmers**

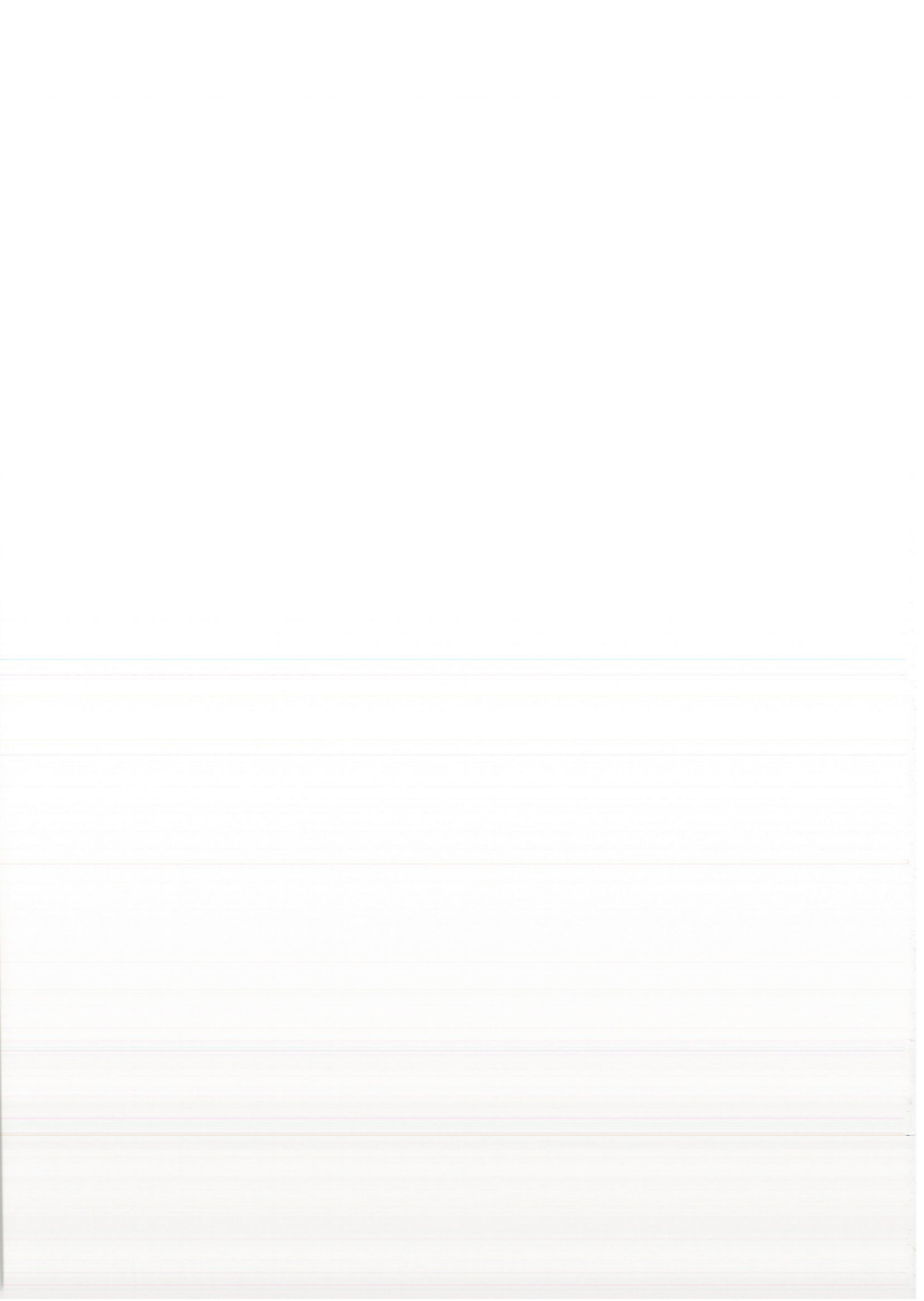


Niniejszy rysunek nie obejmuje wszystkich aspektów technicznych zagadnienia. Szczegółowe informacje dotyczące sposobu stosowania i dane techniczne produktów znajdują się w aktualnych instrukcjach technicznych.

Hydroizolacja pionowa ściany murowanej.  
Uszczelnienie mineralne MB 2K









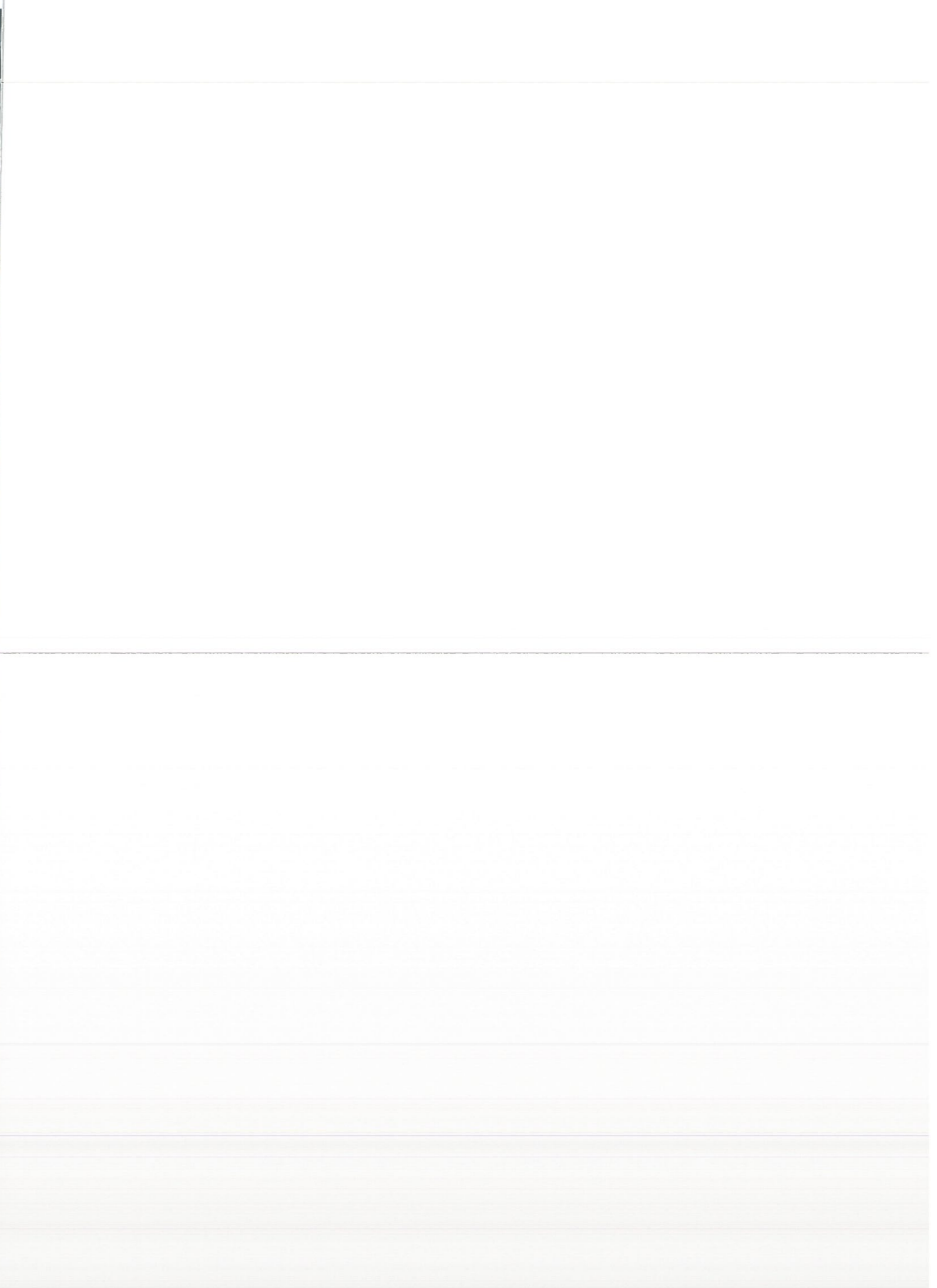


A blank sheet of white paper with horizontal blue lines, resembling a notebook page, positioned to the right of the photograph.





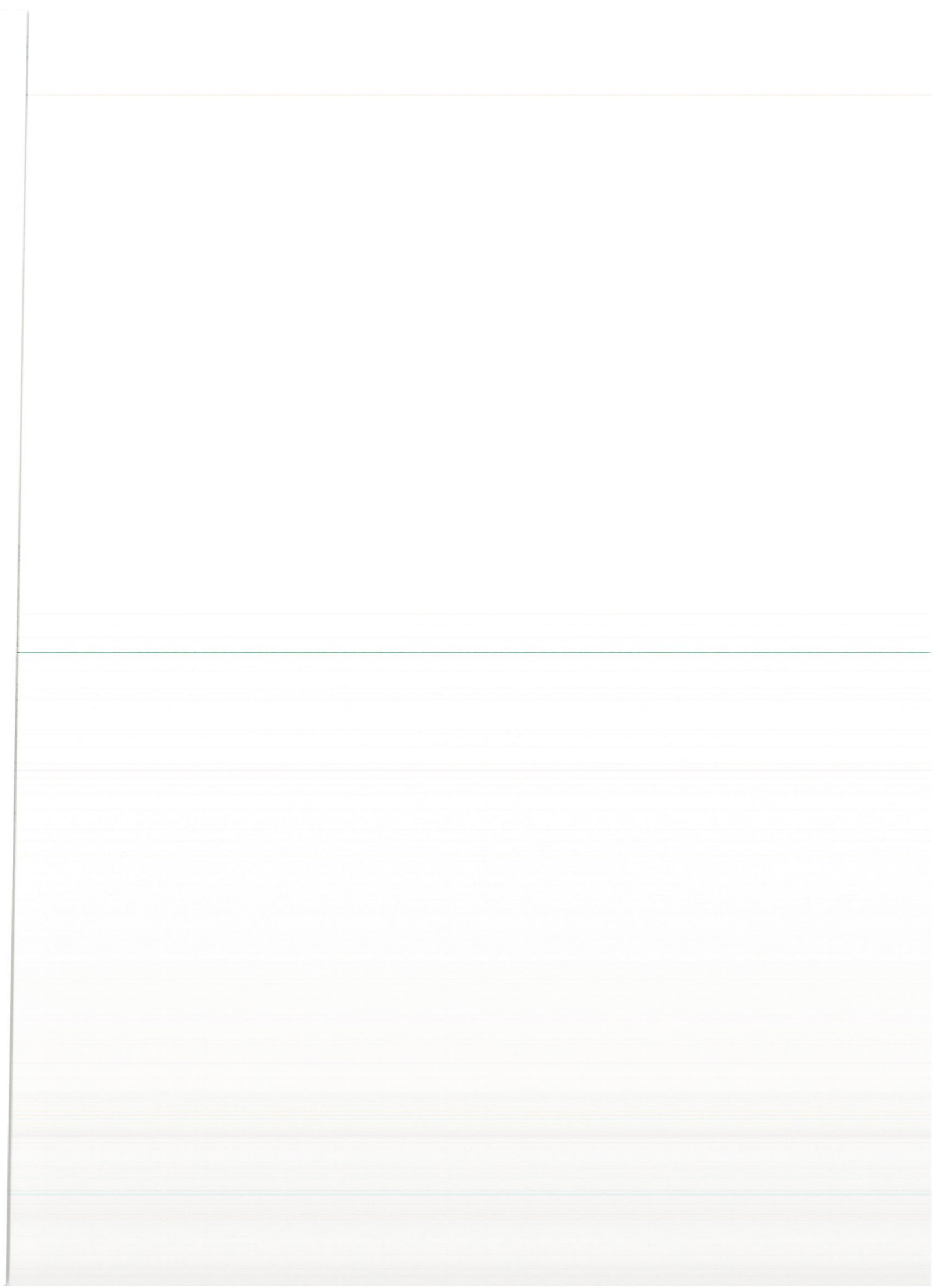
















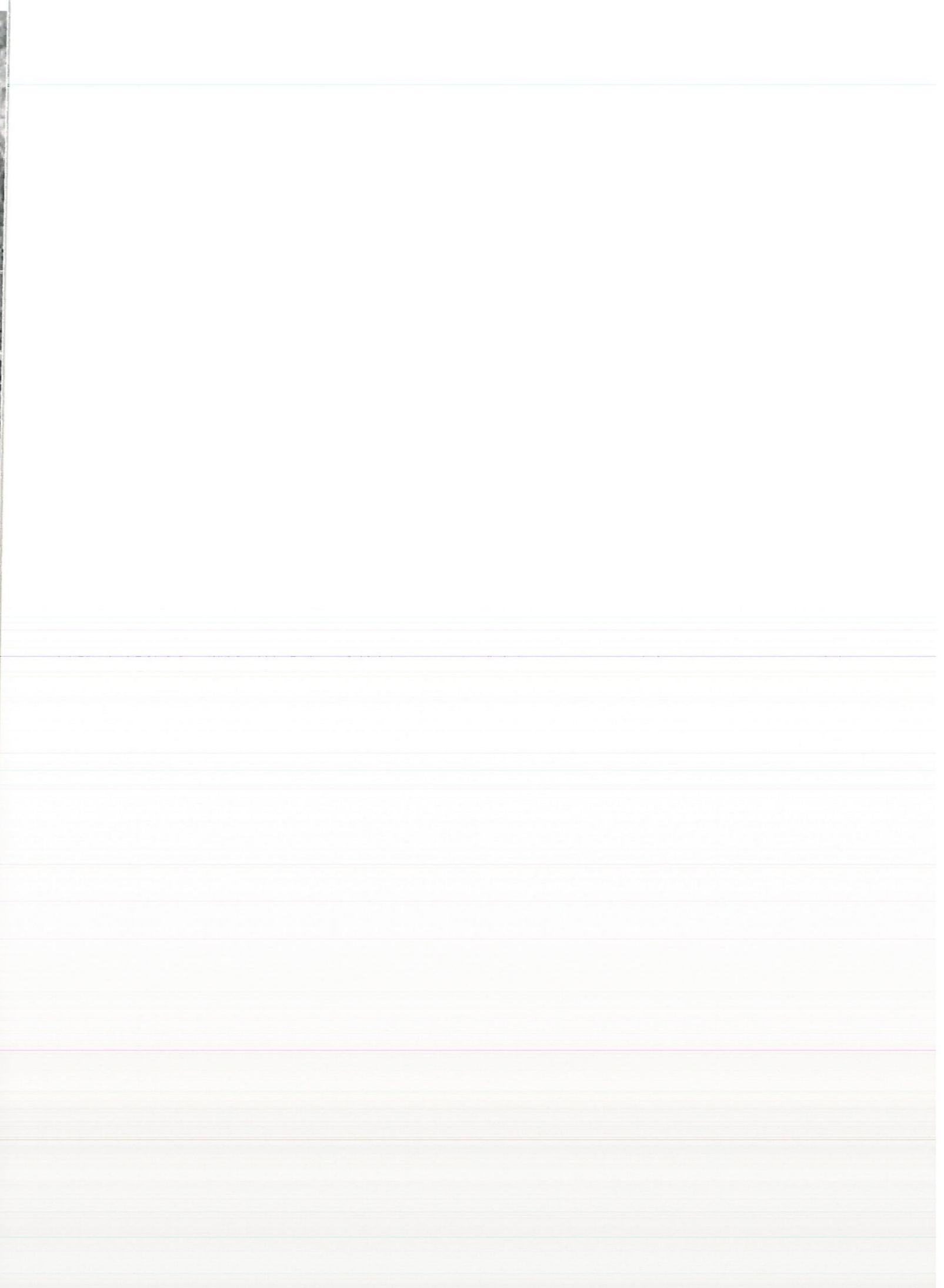










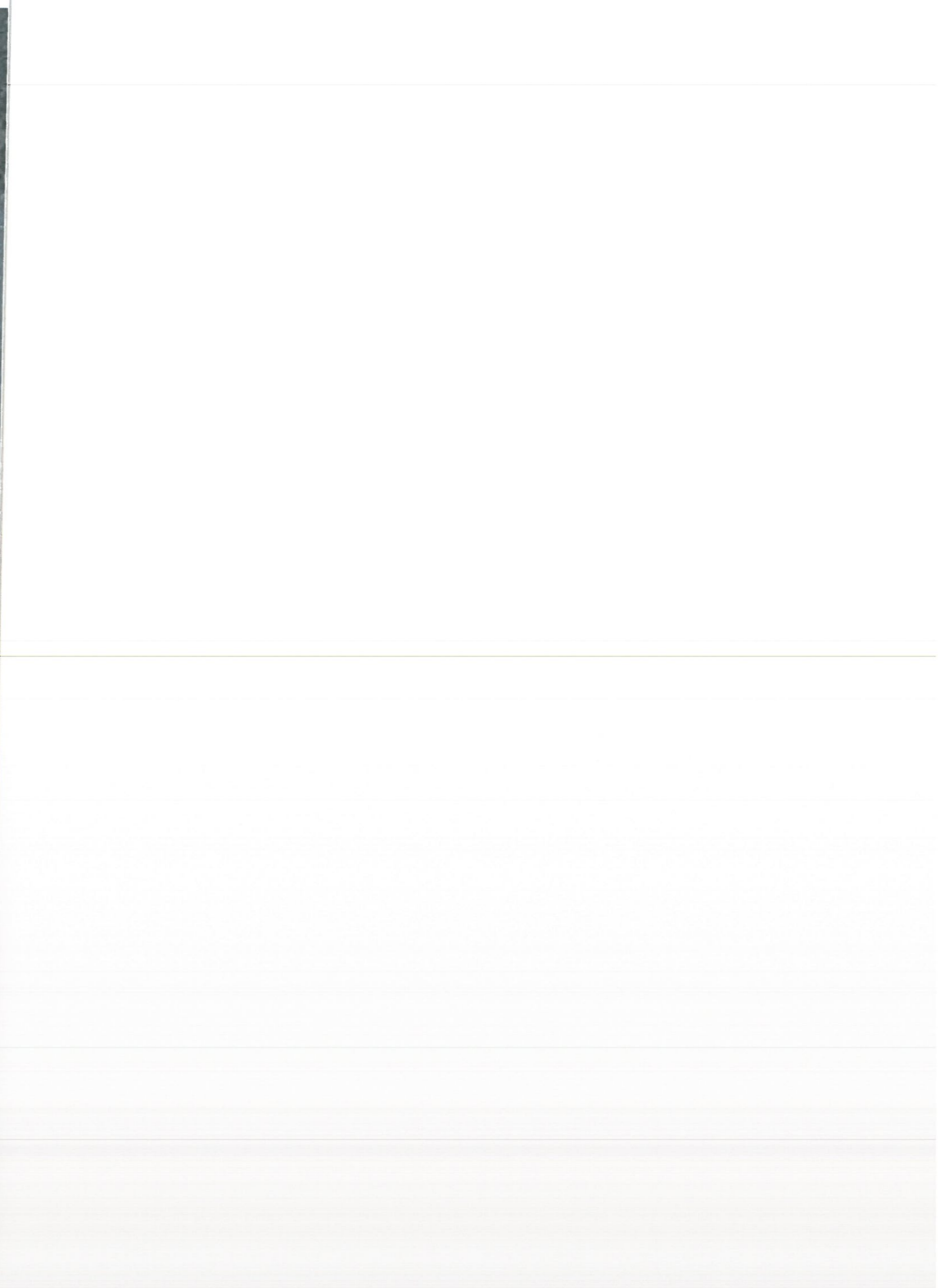




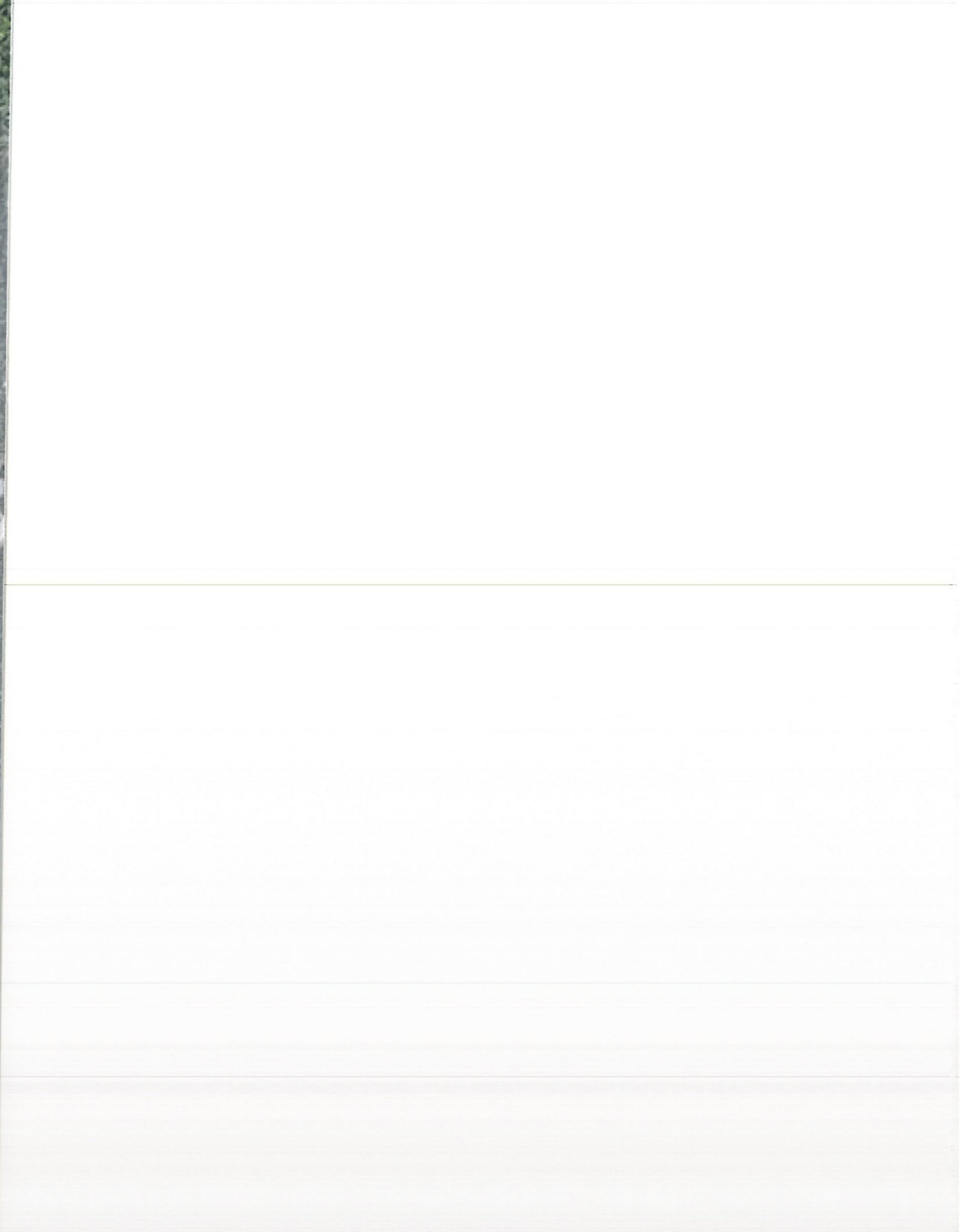


A series of horizontal lines for writing, typical of a notebook page.

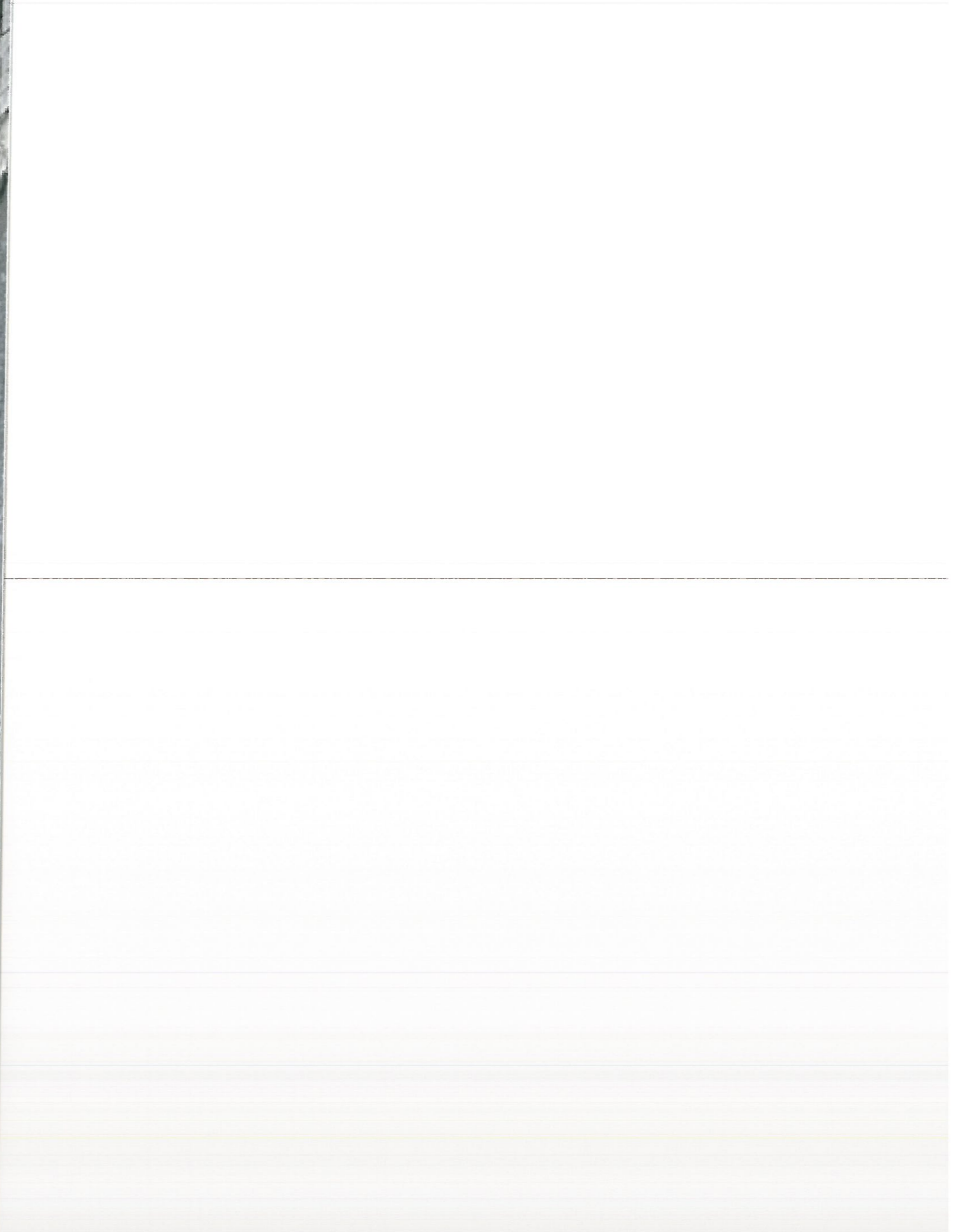




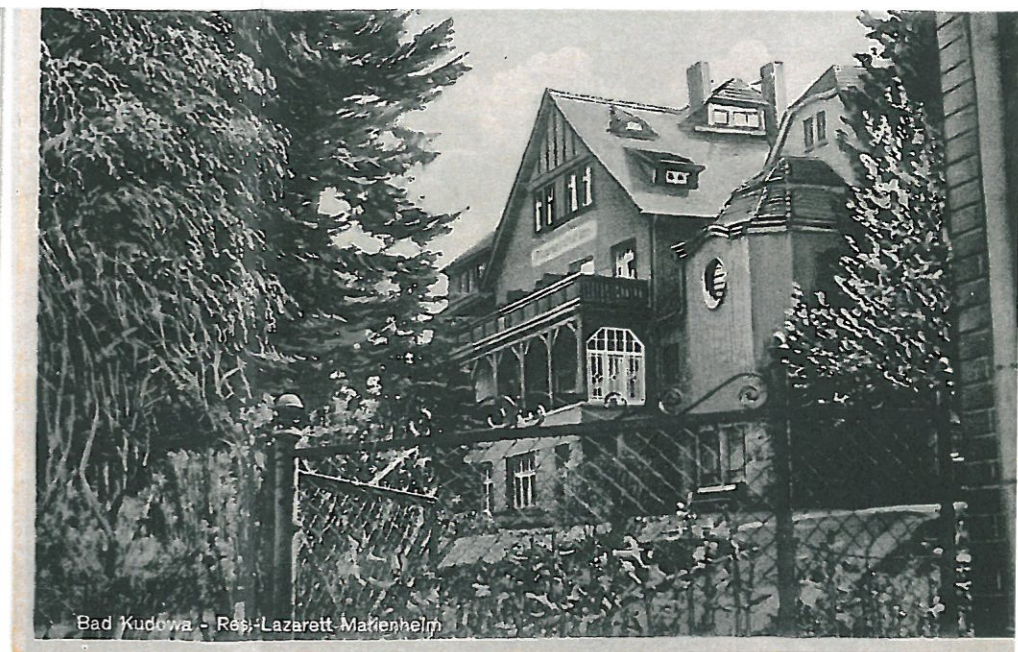




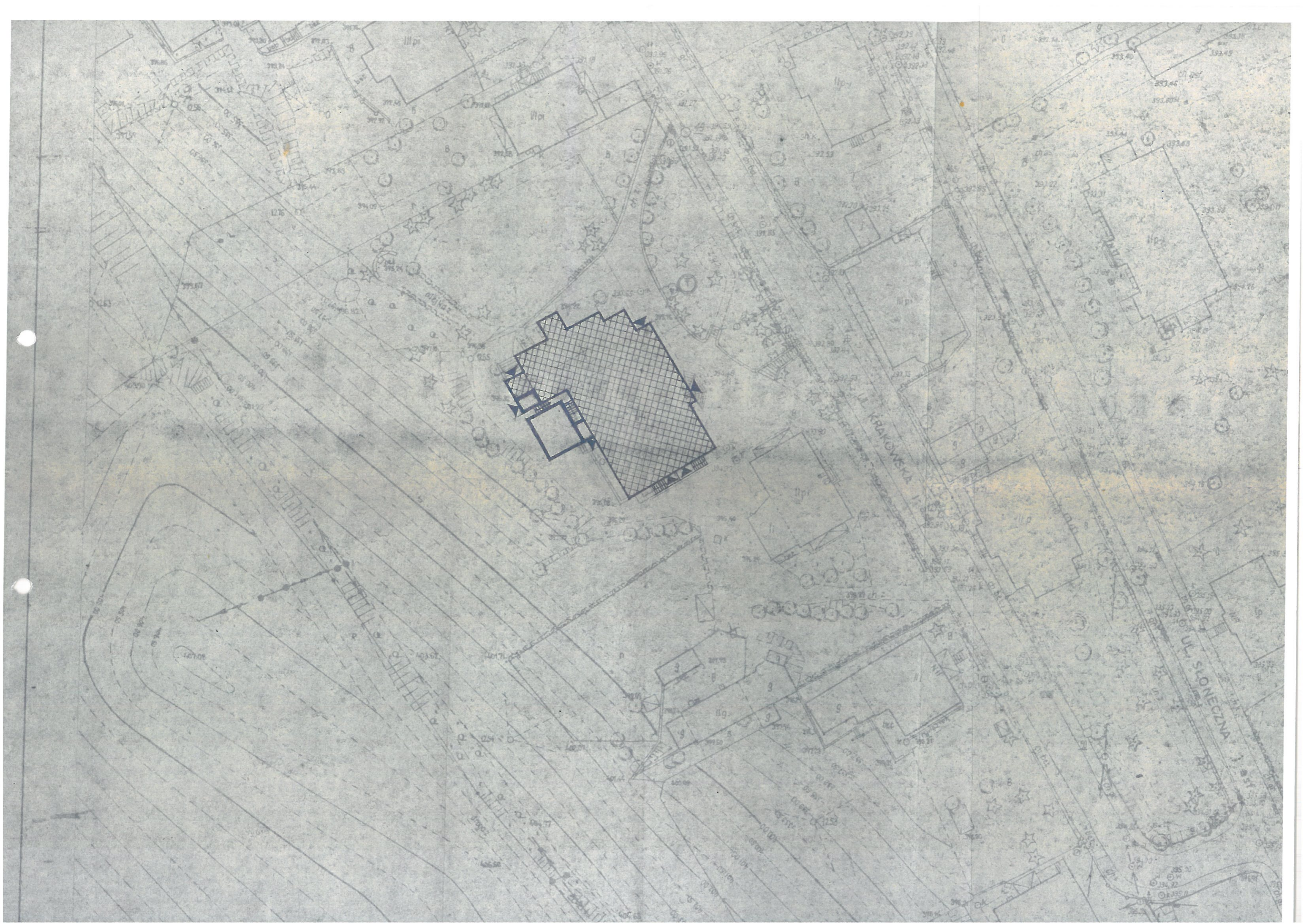






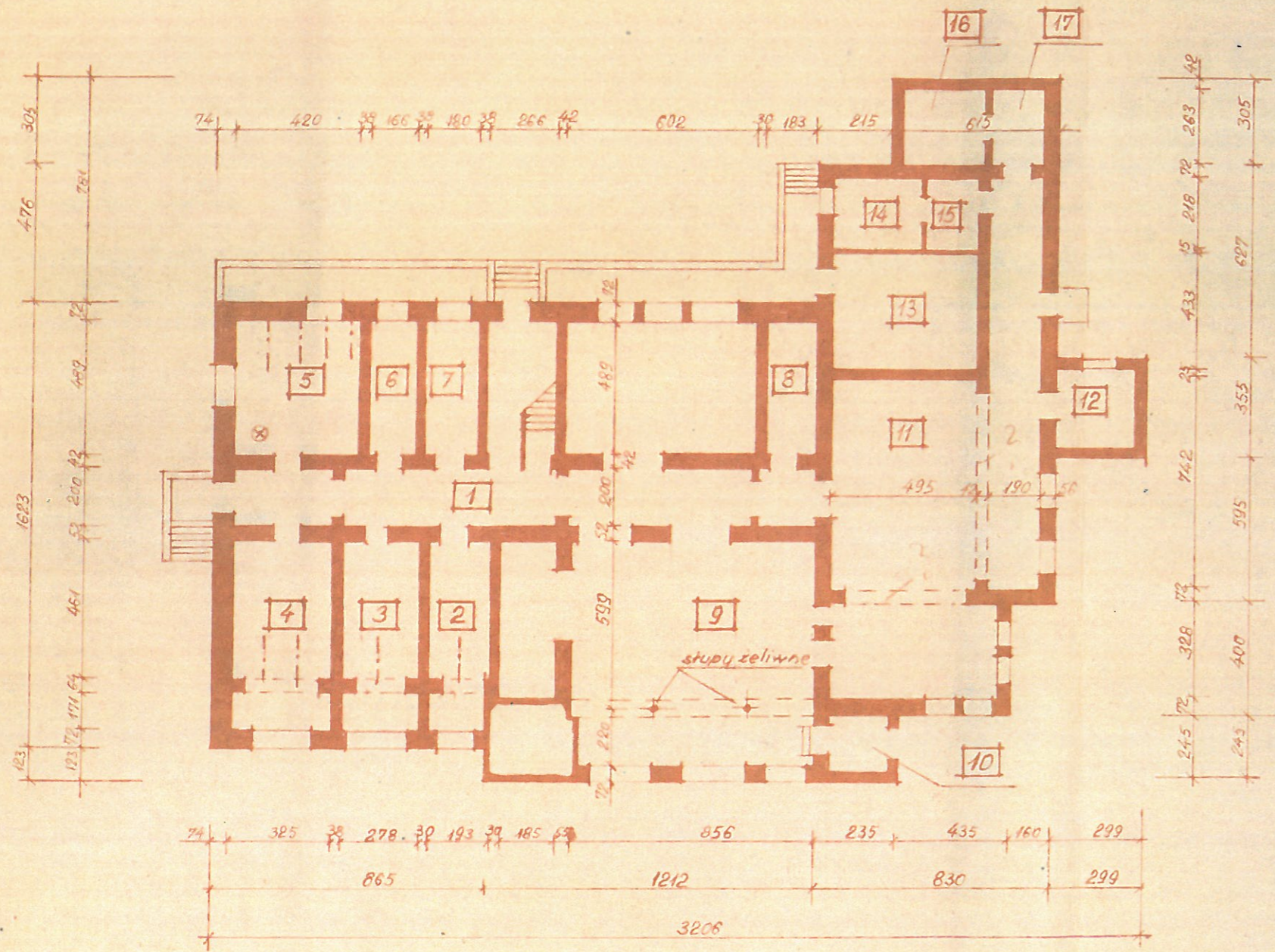






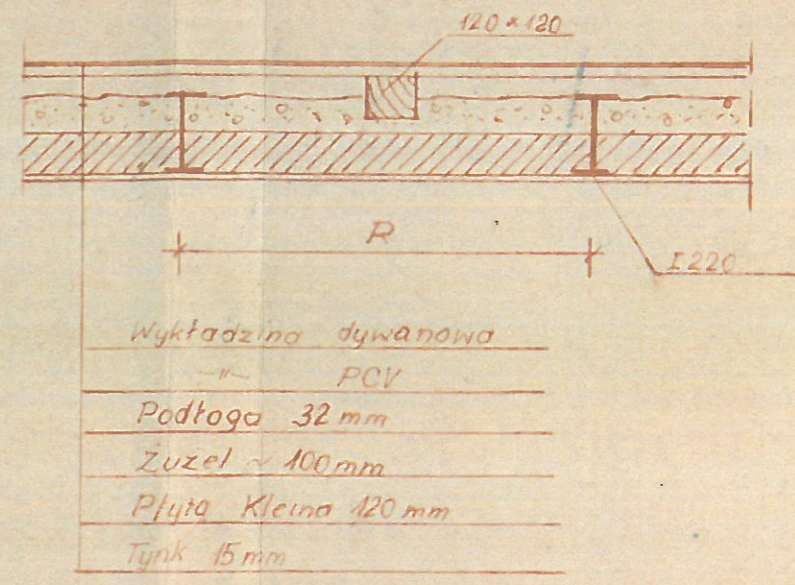


Piwnice  
1:200



⊗ Miejsce wykonania odkrytki  
R - Rozstaw belek 950-1100 mm

Strop nad piwnicami  
1:20

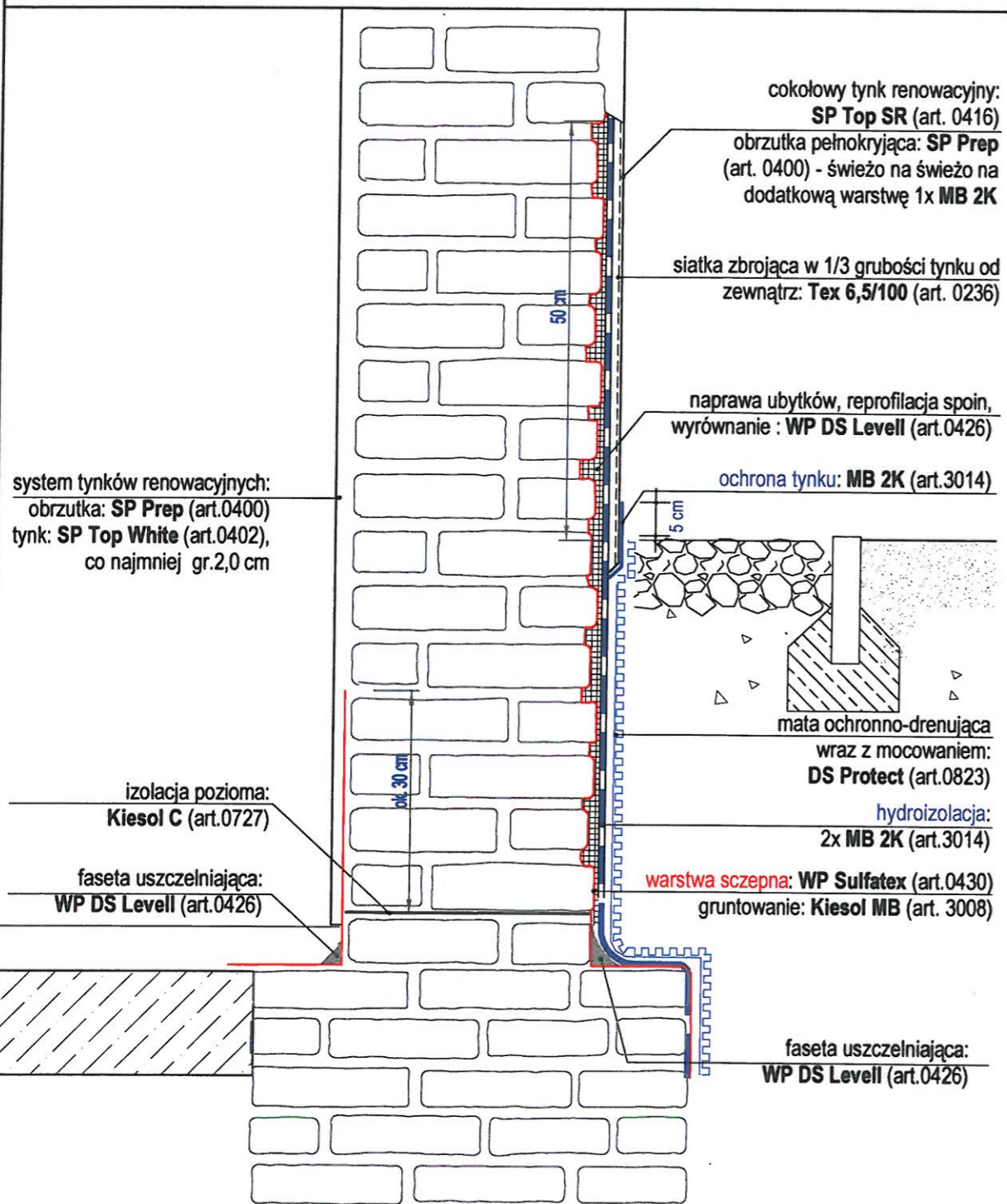


Wykaz pomieszczeń

Nr	Przeznaczenie	Powierzchnia m <sup>2</sup>
1	Klatka schod. i korytarz	37,0
2	Pomieszc. gospodarcze	13,2
3	- " -	19,1
4	Szwalnia	22,4
5	Pralnia	20,5
6	Pokój biur.	8,1
7	WC	8,8
8	Pomieszc. gospodarcze	9,9
9	Jadalnia	122,0
10	Przedsiónek	4,3
11	Kuchnia	92,4
12	Pomieszc. gospodarcze	7,5
13	Kolonnia	19,8
14	Pomieszc. gospodarcze	6,2
15	- " -	4,3
16	- " -	6,8
17	- " -	4,9
Razem		406,2

*Prof*





cokołowy tynk renowacyjny:  
**SP Top SR** (art. 0416)  
obrzutka pełnokryjąca: **SP Prep**  
(art. 0400) - świeżo na świeżo na  
dodatkową warstwę 1x **MB 2K**

siatka zbrojąca w 1/3 grubości tynku od  
zewnątrz: **Tex 6,5/100** (art. 0236)

naprawa ubytków, reprofilacja spoin,  
wyrównanie : **WP DS Levell** (art.0426)

ochrona tynku: **MB 2K** (art.3014)

mata ochronno-dreująca  
wraz z mocowaniem:  
**DS Protect** (art.0823)

hydroizolacja:  
2x **MB 2K** (art.3014)

warstwa szczepna: **WP Sulfatex** (art.0430)  
gruntowanie: **Kiesol MB** (art. 3008)

faseta uszczelniająca:  
**WP DS Levell** (art.0426)

system tynków renowacyjnych:  
obrzutka: **SP Prep** (art.0400)  
tynk: **SP Top White** (art.0402),  
co najmniej gr.2,0 cm

izolacja pozioma:  
**Kiesol C** (art.0727)

faseta uszczelniająca:  
**WP DS Levell** (art.0426)

Niniejszy rysunek nie obejmuje wszystkich aspektów technicznych zagadnienia. Szczegółowe informacje dotyczące sposobu stosowania i dane techniczne produktów znajdują się w aktualnych instrukcjach technicznych.

Wtórna hydroizolacja pionowa.  
Uszczelnienie od zewnątrz - podłoże mineralne -  
uszczelnienie mineralne (MB 2K)

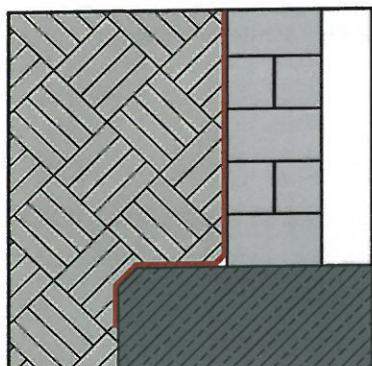
HR.01.1



# Hydroizolacja obiektów nowowznoszonych

## Mineralna hydroizolacja pionowa (MB 2K) - ściana murowana

### 1. Hydroizolacja elementów budynku stykających się z gruntem



Przez dziesięciolecia do wykonywania izolacji elementów budynków zagłębionych w gruncie stosowano modyfikowane polimerami grubowarstwowe masy bitumiczne (PMBC – dawniej KMB) oraz mineralne szlamy uszczelniające (MDS). Opublikowana w roku 2017 norma DIN 18533 ograniczyła zastosowanie mineralnych szlamów uszczelniających do najniższej klasy oddziaływania wody W1-E (wilgotność gruntu) i tylko do jednego rodzaju podłoża – betonu.

Elastyczna polimerowa powłoka grubowarstwowa (FPD) MB 2K jest tzw. izolacją hybrydową – nie tylko spełnia wymagania stawiane zarówno szlamom uszczelniającym, jak i masom bitumicznym, ale wręcz je wyprzedza. Dzięki temu może być stosowana w każdej klasie obciążenia wodą i praktycznie na każdym podłożu.

Ponieważ zastosowanie mas FPD (jako materiału nowej generacji) wciąż nie zostało objęte normalizacją, zasady ich zastosowania przy wykonywaniu hydroizolacji przyziemnych części budynku opisano w opublikowanych na początku 2020 roku Wytycznych dotyczących planowania i wykonywania hydroizolacji z polimerowych powłok grubowarstwowych (FPD).

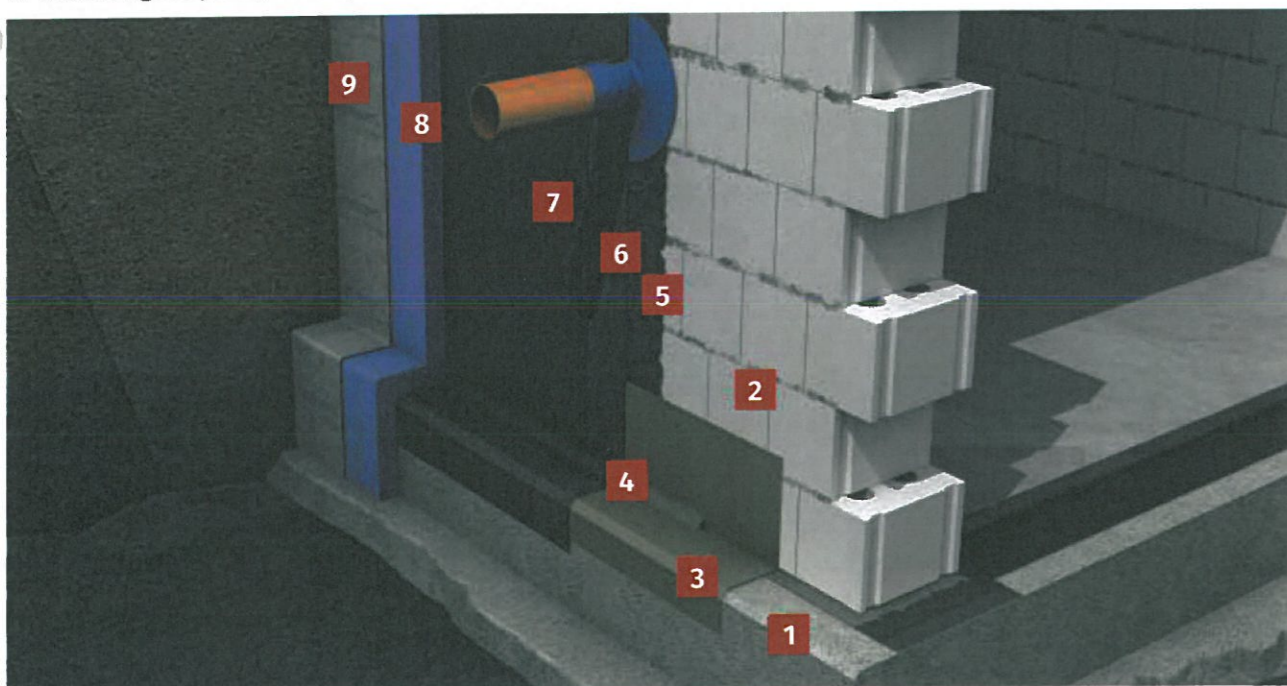
#### Właściwości systemu:

- krótkie czasy oczekiwania/szybki postęp prac,
- krótki czas schnięcia – w mniej niż 18 godzin, praktycznie niezależne od pogody,
- w rezultacie bardzo szybka możliwość wypełnienia wykopu,
- niskie zużycie materiału,
- wodoszczelność już przy grubości warstwy MB 2K wynoszącej 3 mm.)

#### Składniki systemu:

- Kiesol MB** (art. 3008) Specjalna powłoka gruntująca
- WP DS Levell** (art. 0426) Wodoszczelna szpachlówka uszczelniająca o wysokiej odporności na siarczan
- WP DS<sup>[basic]</sup>** (art. 0405) Sztwny, mineralny szlam uszczelniający do stosowania w nowym budownictwie
- MB 2K** (art. 3014) Elastyczna polimerowa powłoka grubowarstwowa (FPD)
- DS Protect** (art. 0823) Wysokowytrzymała, trójwarstwowa mata ochronno-drenażowa
- DS Protect Clip** (art. 0819) Specjalny element mocujący w systemie z matą ochronno-drenażową
- DS Protect AL** (art. 0818) Specjalna listwa wykończeniowa w systemie z matą ochronno-drenażową

### 2. Technologia wykonywania prac





## 2. Technologia wykonywania prac



### 6 Szpachlowanie drapane

Wykonać szpachlowanie wypełniające (drapane) z MB 2K.

Zużycie: ok. 0,50 kg/m<sup>2</sup>



### 7 Pierwsza warstwa izolacji

Na warstwę wyrównawczą nanieść za pomocą pacy dystansowej pierwszą warstwę hydroizolacji z MB 2K.

Zużycie: ok. 1,10 kg/m<sup>2</sup>/mm



### 8 Druga warstwa izolacji

Nakładanie drugiej warstwy MB 2K można rozpocząć, gdy tylko pierwsza uzyska odporność na uszkodzenia. W zależności od obciążenia wodą, konieczne może być zastosowanie kilku warstw.

Zużycie: ok. 1,10 kg/m<sup>2</sup>/mm



### 9 Izolacja perymetryczna (termoizolacja)

Po całkowitym wyschnięciu warstw uszczelniających przykleić płyty izolacji termicznej, całopowierzchniowo przy użyciu MB 2K.

Zużycie: 1,50 kg/m<sup>2</sup>



### 10 Ochrona hydroizolacji oraz drenaż

System DS Protect należy zamontować na poziomie okalającego terenu.

Zużycie

DS Protect: ok. 1,05 m<sup>2</sup>/m<sup>2</sup>

DS Protect Clip: ok. 4 szt./mb

DS Protect AL: ok. 0,50 szt./mb

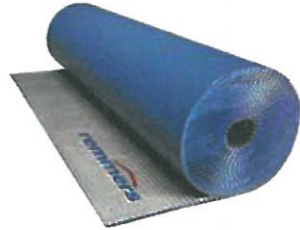


### 3. Zestawienie zastosowanych materiałów

#### DS Protect

Wysokowytrzymała, trójwarstwowa mata ochronno-drenażowa

Nr art. 0823	12,5 m <sup>2</sup> , 40 m <sup>2</sup>
Wysokość kubeków	ok. 9 mm
Kształt / rozmieszczenie kubeków	w kwadracie/poziome i pionowe
Wydajność drenowania	2,4 l/s·m
Współczynnik wodoprzepuszczalności włókniny	ok. 10 · 10 <sup>-4</sup> m/s
Skuteczna średnica porów włókniny	095 = 180 my
Wytrzymałość na wyrywanie na łącznikach muru/ poł. gwoździowanych	około 420 N/mocowanie
Wytrzymałość na ściskanie	ok. 350 kN/m <sup>2</sup>
Wytrzymałość na rozciąganie	ok. 6 kN/m
Odporność termiczna	-30 °C do +80 °C
Zużycie:	ok. 1,10 m <sup>2</sup> /m <sup>2</sup>



#### DS Protect AL

Specjalna listwa wykończeniowa w systemie z matą ochronno-drenażową

Nr art. 0819	2 m
Zużycie:	ok. 0,50 szt./m



#### DS Protect Clip

Specjalny element mocujący w systemie z matą ochronno-drenażową

Nr art. 0818	50 szt.
Wymiary	ok. 55 x 130 mm
Odporność termiczna	+170 °C
Zużycie:	ok. 4 szt./m



#### Uwagi:

- Szczegółowe informacje dotyczące aplikacji produktów Remmers oraz dalsza dokumentacja techniczna dostępne są na stronach internetowych [www.remmers.pl](http://www.remmers.pl) oraz [www.remmers-architektura.pl](http://www.remmers-architektura.pl)

#### Załączniki:

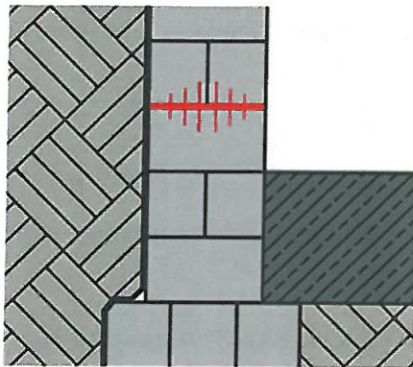
- Rysunek techniczny HN.01.1



## Wtórna hydroizolacja pozioma

przeciw wilgoci podciąganej kapilarnie – technologia kremów iniekcyjnych

### 1. Iniekcja murów przeciw wilgoci kapilarnej – system [creme]



Zadaniem hydroizolacji poziomych jest powstrzymanie kapilarnego podciągania wilgoci w murze. O ile obecnie, podczas wznoszenia nowych budynków, są one powszechnie stosowane (w postaci membran lub powłok), to w starszych obiektach były wykonywane niezwykle rzadko. Wykonywanie wtórnych izolacji poziomych metodą iniekcji jest rozwiązaniem funkcjonującym od dziesięcioleci – ugruntowanym i sprawdzonym. Jest to metoda skuteczna, niedroga oraz możliwa do wykonania bez wywoływania nadmiernych obciążeń (szczególnie dynamicznych, np. wibracji) na konstrukcję budynku. Remmers od zawsze wyznaczał i wyznacza kamienie milowe w rozwoju tej technologii.

Klasyczne środki iniekcyjne stosowane są w postaci płynu. Od pewnego czasu stosowane są również środki iniekcyjne w konsystencji kremu, co pozwala na usprawnienie procesu aplikacji produktu, jak również jego skuteczności.

#### Składniki systemu:

**Kiesol C** (basic) (art. 0727)

Specjalny, bezrozpuszczalnikowy krem na bazie silanów

**WP DS Levell** (art. 0426)

Wodoszczelna szpachlówka uszczelniająca o wysokiej odporności na siarczany

**WP Sulfatex** (art. 0430)

Sztywny, mineralny szlam uszczelniający o wysokiej odporności na siarczany

#### Zalety iniekcji w systemie [creme]:

- szybkie i łatwe zastosowanie,
- silnie skoncentrowany preparat: 80% aktywnej substancji czynnej,
- niewielkie zużycie,
- łatwa kalkulacja nakładów materiału.

### 2. Technologia wykonywania prac





### 3. Zestawienie zastosowanych materiałów

#### Kiesol C<sup>[basic]</sup>

Specjalny, bezrozpuszczalnikowy krem na bazie silanów

Nr art. 0727	550 ml, 5 l, 10 l, 12,5 l
Konsystencja	kremowa
Gęstość (20 °C)	ok. 0,89 g/cm <sup>3</sup>
Temperatura zapłonu	> 100 °C
Zawartość substancji czynnej	≥ 80% wag.
Zużycie:	ok. 80 ml/mb (na każde 10 cm grubości ściany)



#### WP DS Levell

Wodoszczelna szpachlówka uszczelniająca o wysokiej odporności na siarczany

Nr art. 0426	25 kg
Współczynnik absorpcji kapilarnej	$w_{24} < 0,1 \text{ kg/m}^2 \cdot \text{h}0,5$
Wytrzymałość na ściskanie (po 28 dniach)	ok. 20 N/mm <sup>2</sup>
Zużycie:	ok. 0,50 kg/mb



#### WP Sulfatex

Sztywny, mineralny szlam uszczelniający o wysokiej odporności na siarczany

Nr art. 0430	25 kg
Współczynnik absorpcji kapilarnej	$w_{24} < 0,1 \text{ kg/m}^2 \cdot \text{h}0,5$
Współczynnik dyfuzji pary wodnej	$\mu < 200$
Wytrzymałość na zginanie (po 28 dniach)	ok. 6 N/mm <sup>2</sup>
Wytrzymałość na ściskanie (po 28 dniach)	ok. 30 N/mm <sup>2</sup>
Odporność chemiczna	XA2
Zużycie:	ok. 1,60 kg/m <sup>2</sup> /mm





## System tynków renowacyjnych Remmers wg norm WTA

### Wysoki stopień zasolenia murów - System [advanced]



#### 1. Bezpieczny system tynków na podłożach zasolonych i zawilgoconych

System tynków renowacyjnych Remmers przeznaczony jest do stosowania wewnątrz i na zewnątrz, szczególnie w starych i zabytkowych budynkach. Obecność zbyt dużej ilości wody powoduje zimną szkodę mrozową, woda transportuje szkodliwe sole, które krystalizując rozsadzają strukturę cegieł, kamieni naturalnych w murze oraz zapraw i powłok malarskich na powierzchni. Tynki te stanowią warstwę ochronną, wyrównawczą i magazynującą szkodliwe sole. Wykonanie wtórnej hydroizolacji powoduje przerwanie kapilarnego transportu wody w murach i przez to umożliwia wysychanie murów. Z wysychaniem murów wiąże się niestety wynoszenie soli znajdujących się w murze na powierzchnię, które krystalizując niszczą tradycyjne tynki i powłoki ochronne. Podczas prac renowacyjnych na zawilgoconych i zasolonych podłożach należy stosować materiały, które są odporne na sole, mogą je magazynować podczas krystalizacji w swojej strukturze oraz umożliwiają szybkie wysychanie podłoża. Wymagania takie spełniają tynki o właściwościach zgodnych z wymaganiami instrukcji WTA (Naukowo Techniczny Zespół Roboczy ds. Zachowania Budowli i Ochrony Zabytków). W przypadku wysokiego obciążenia solami stosuje się 3-warstwowy układ warstw tynków renowacyjnych oraz wykonuje zabiegi dodatkowe obniżające ilość soli w murze.

#### 1.1. Klasyfikacja obciążenia muru solami

W przypadku stwierdzenia obecności szkodliwych soli, konieczne jest tynkowanie ścian specjalnymi tynkami renowacyjnymi o wysokiej porowatości i zdolności magazynowania soli. Stopnie zasolenia określone są według wg zaleceń niemieckiej Naukowo – Technicznej Grupy Roboczej ds. Ochrony Budowli i Renowacji Zabytków (WTA) Nr WTA-4-5-99/D

Za ogólny poziom zasolenia muru przyjmuje się najwyższą kategorię jaką osiąga którakolwiek z soli.

Rodzaj soli	Zawartość soli w murze w % wagowych		
chlorki	< 0,2	0,2 - 0,5	> 0,5
azotany	< 0,1	0,1 - 0,3	> 0,3
siarczany	< 0,5	0,5 - 1,5	> 1,5
Obciążenie solami	niskie	średnie	wysokie





## 2. Zakres i kolejność prac

### 2.4. Wykonanie obrzutki

Nalożyć Remmers SP Prep obrzutkę/warstwę szepną pod kolejne warstwy tynków. Pokrycie muru półkryjące, ok. 50%.

Na podłożach niechłonnych obrzutkę nalożyć jako pełnokryjącą, ok. 100% pokrycia.

Zużycie: ok. 4-6 kg/m<sup>2</sup>

### 2.5. Nałożenie tynku magazynującego sole

Nalożyć tynk magazynujący szkodliwe sole Remmers SP Levell nalożyć ręcznie lub maszynowo w grubości co najmniej 10 mm. Po nałożeniu powierzchnię zaprawy wyrównać łata a następnie nadać jej chropowatość najlepiej poprzez uszorstnienie grzebieniem tynkarskim w kierunku poziomym.

Zużycie: ok. 9,50 kg / cm grubości

### 2.6. Nałożenie wierzchniego tynku renowacyjnego

Tynk renowacyjny Remmers SP Top White należy nakładać ręcznie lub maszynowo w warstwie o grubości minimum 15 mm na związanej, czystej warstwie tynku podkładowego. Nalożony tynk chronić przed zbyt szybkim schnięciem i przesuszeniem.

Zużycie: ok. 8,50 kg / cm grubości

### 2.7. Nałożenie gładzi mineralnej

Powierzchnię tynków renowacyjnych można wygładzić tynkiem drobnoziarnistym Remmers SP Top Q2. Przed rozpoczęciem szpachlowania usunąć z podłoża kurz ewentualne zabrudzenia.

Podłoże zwilżyć wodą. Szpachlowanie rozpoczynać po całkowitym wyschnięciu i związaniu tynku renowacyjnego.

Zużycie: ok. 1,30 kg/m<sup>2</sup>/mm

### 2.8. Wykończenie powierzchni powłoką malarską

Gruntowanie:

Tynki zewnętrzne zagruntować preparatem wzmacniająco-hydrofobizującym Remmers Primer Hydro HF.

Zużycie: ok. 0,20 l/m<sup>2</sup>

### 2.9. Malowanie

Do wykonania powłoki malarskiej wewnątrz zastosować farbę przepuszczającą parę wodną Remmers Color SP.

Farbę można rozcieńczyć wodą, dodawaną w ilości maks. 10%. Drugą warstwę, nalożyć bez rozcieńczania po ok. 8 h.

Zużycie: ok. 0,30 l/m<sup>2</sup> przy 2 warstwach

Na elewacjach, po zagruntowaniu Primer Hydro HF, następnego dnia zastosować wysoko paroprzepuszczalną farbę na bazie żywicy silikonowej, do powierzchni zagrożonych atakami pleśni i glonów Remmers Color LA.

Nakładać w 2 war- stwach. Drugą warstwę, nalożyć po ok. 6 h.

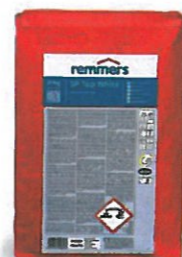
Zużycie: ok. 0,40 l/m<sup>2</sup> przy 2 warstwach



**Remmers SP Top White**

Tynk renowacyjny wg norm WTA, do stosowania na zawilgoconych i obciążonych solami murach

<b>Nr art. 0402;</b>	
Opakowanie:	20 kg
Wytrzymałość na ściskanie:	CS II (śr. 1,5 - 5,0 N/mm <sup>2</sup> )
Nasiąkliwość kapilarna:	≥ 0,3 kg/m <sup>2</sup>
Gęstość nasypowa:	ok 0,9 kg/dm <sup>3</sup>
Kolor:	biel
Głębokość wnikania wody:	< 5 mm
Zużycie:	ok. 8,5 kg/m <sup>2</sup> /cm gr. warstwy

**Remmers SP Top Q2**

Mineralny tynk drobnoziarnisty

<b>Nr art. 0408;</b>	
Opakowanie:	25 kg
Wytrzymałość na ściskanie:	CS II (1,5 - 5,0 N/mm <sup>2</sup> )
Nasiąkliwość kapilarna:	≤ 0,5 kg/(m <sup>2</sup> ·h)
Gęstość nasypowa:	ok. 1,2 kg/dm <sup>3</sup>
Kolor:	stara biel
Zużycie:	ok. 1,3 kg/m <sup>2</sup> /mm; średnio 3,5 kg/m <sup>2</sup>

**Remmers Primer Hydro HF**

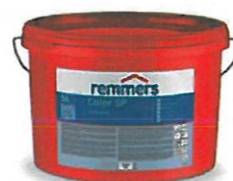
Preparat gruntujący o właściwościach wzmacniających i hydrofobizujących

<b>Nr art. 0725;</b>	
Opakowanie:	5 l, 30 l
Gęstość:	ok. 1,0 g/cm <sup>3</sup>
Odczyn pH:	8
Kolor:	biały
Zużycie:	0,1 - 0,2 l/m <sup>2</sup>

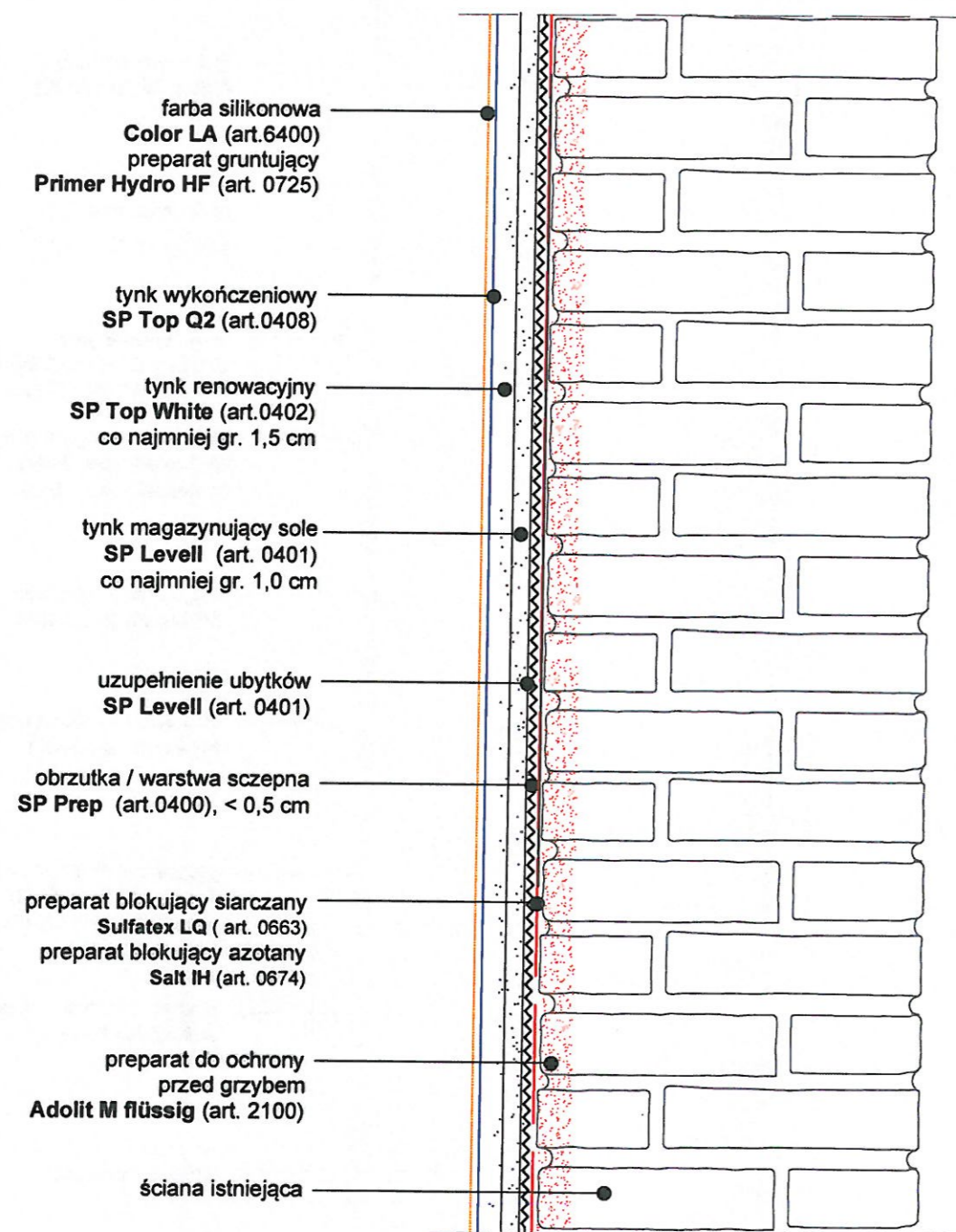
**Remmers Color SP**

Farba wewnętrzna o wysokiej przepuszczalności pary wodnej, do stosowania w systemach tynków renowacyjnych

<b>Nr art. 3080;</b>	
Opakowanie:	5 l, 12,5 l
Przepuszczalność pary wodnej:	sd 0,10 m
Gęstość (20 °C):	około 1,4 kg/l
Klasa ścieralności na mokro EN 13300:	3
Kolor:	biały lub na zamówienie
Stopień połysku:	głęboki mat
Zużycie:	0,13 - 0,15 l/m <sup>2</sup> na 1 warstwę







Niniejszy rysunek nie obejmuje wszystkich aspektów technicznych zagadnienia. Szczegółowe informacje dotyczące sposobu stosowania i dane techniczne produktów znajdują się w aktualnych instrukcjach technicznych.

System tynków renowacyjnych z warstwą magazynującą sole.  
Ściana zewnętrzna wysoko obciążona solami.

WTA-A.01